

MERCREDI

L'ECLAIREUR

PROGRÈS



BEAUCE NOUVELLE

Vol. 88 - No 9

26,250 copies

24 pages

Saint-Georges, le mercredi 4 octobre 1995

V I DES PINS
Réception
 2505-A, Route Kennedy
 Notre-Dame-des-Pins, Beauce
 GOM 1K0 A
Jan Stais
 propriétaire
COURS DE DANSE GRATUIT
 A tous les dimanches à compter du 8 oct. à 15h00
 avec Suzanne et Raymond Jacques

C'EST PARTI POUR LE OUI

PAGES 3 ET 4



**Victoire
 à bon goût**



PAGE 22

**SPÉCIAUX
 DU MIDI 4²⁵**

Plusieurs menus table d'hôte

Le spécialiste des fruits de mer

restaurant
LA PLATA
 GRECQUE

2e étage de Place Centre-Ville (Stationnement à la porte) 227-6669

Nouveau

BUFFET À MIDI "TOUS LES JOURS"
BUFFET-BRUNCH LE DIMANCHE MIDI
ET BUFFET LE DIMANCHE SOIR
METS CANADIENS - ITALIENS
- GRECQUES ET VIANDES FROIDES

*Les pommes du Québec sont arrivées
Cueillez-les vous-même car c'est la...*

Récolte d'automne



Pommes du Québec

Grosueur 125 - Catégorie de fantaisie

179\$

5 lb

Faites votre choix parmi les 5 variétés suivantes:
SPARTAN, McINTOSH, LOBO, EMPIRE, CORTLAND

En vigueur du mercredi 4 oct. au mercredi 11 oct. 1995
aux deux supermarchés Provigo de Saint-Georges



*En supplément à notre
centaine de spéciaux de la semaine et
à nos milliers de bas prix de tous les jours...*

Vos supermarchés

 Place Centre-Ville, St-Georges

 Carrefour St-Georges

provigo!
Laissez-nous vous surprendre 

Parizeau aux Beaucerons

«Je me sens rassuré que vous ne demandiez pas la République de la Beauce»

par Simon Busque

«Vous êtes le groupe le plus entrepreneur au Québec, basé essentiellement sur des PME. Je me sens rassuré que vous ne demandiez pas la République de la Beauce car le Québec perdrait un de ses meilleurs morceaux».

Visiblement en verve et en bonne forme, le Premier Ministre Jacques Parizeau était de passage dans la région lundi. Après une conférence de presse avec les journalistes de la région, M. Parizeau a rencontré ses militants à La Guadeloupe en soirée.

Le Premier Ministre s'en est pris aux gens d'affaires de la région qui s'affichent, pour plusieurs, dans le camp du Non. M. Parizeau comprend très mal leur attitude. «La position des gens d'affaires comme Hervé Pomerleau, Marcel Dutil, Roland Veilleux et Placide Poulin est connue depuis longtemps. Il est évident que ces gens ont de l'influence mais c'est difficile à comprendre car l'économie beauceronne ne s'est jamais mesurée en terme de taille. Pourtant, ils véhiculent que le Québec n'est pas assez gros, pas capable. Ce n'est certes pas dans la nature des Beaucerons».



M. Jacques Parizeau

M. Parizeau a cependant mis un bémol sur la prise de position des gens d'affaires beaucerons. «Il y a des gens de même famille un peu moins visibles qui n'ont pas

le même point de vue. Tout réside dans l'attitude. Le camp du changement propose de régler ses propres problèmes. Ce qu'on propose c'est d'être responsable soi-même et ça doit être en mesure d'avoir un gros succès en Beauce».

Devant ses partisans, M. Parizeau a relaté un peu l'histoire du Québec. «Nous nous retrouvons un peu dans la Révolution tranquille II. Tout a débuté avec Duplessis qui a déclaré "Rendez-nous notre butin". Puis Lesage avec son "Maître chez nous", Johnson père avec "Égalité ou indépendance" (il ne savait certainement pas que son fils ne choisirait ni l'un ni l'autre) et ce, jusqu'à René Lévesque qui a tenu un référendum et Robert Bourassa et son projet de Loi 150. À ce moment-là, même les Marcel Dutil et Michel Bélanger croyaient en la souveraineté. À l'époque, tout le monde se demandait si ce ne serait pas Robert Bourassa qui ferait l'indépendance».

«Le mois d'octobre est très important et risque de marquer l'histoire du Québec», a conclu M. Parizeau. «Je dis aux gens que "Oui on est capable". Des petits pays, il y en a plein dans le monde et j'invite les gens à bâtir le pays du Québec. Il est temps qu'on ramasse nos taxes et nos revenus et qu'on décide nous-mêmes comment on va les dépenser».

La commande du maire

Le maire de La Guadeloupe, M. Serge Philippon, a également pris la parole à cette



M. Serge Philippon

occasion. Décrivant notre région comme très dynamique, M. Philippon a fait le relevé des produits réalisés ici même. «On transforme le textile, le bois, on produit des remorques, des fermes de toit et quoi encore et pourtant on n'a pas d'autoroute, ni d'aéroport», a-t-il lancé au Premier Ministre. «Je ne suis cependant pas ici pour influencer la population mais je ne ressens aucune crainte pour les citoyens de voir le Québec accéder à la souveraineté», a-t-il fait valoir.

Les Industries Grondin reconstruiront

par M.-Andrée Quirion

«Nous allons reconstruire mais nous ne pouvons pas être installés avant quatre mois. Pour le moment, l'usine de rabotage est arrêtée pour une dizaine de jours. Après, nous essayerons d'avoir du bois de séchoirs extérieurs».

Au lendemain de l'incendie qui a complètement ravagé les trois séchoirs, le garage et l'entrepôt des Industries Grondin à Sainte-Aurélie, un des deux propriétaires M. Jean-Paul Grondin est catégorique: on reconstruira. Les équipements des séchoirs provenant d'Europe, il y aura donc un délai.

L'incendie dans les séchoirs des Industries Grondin s'est déclaré à 20h52 dimanche soir dernier. Les pompiers de Sainte-Aurélie ont dû demander l'assistance des pompiers de Saint-Zacharie. «Nous étions 30 pompiers sur les lieux et nous sommes arrivés à maîtriser le sinistre vers 1h30», signale le chef pompier M. Paul Veilleux.

Ce n'est toutefois que vers 6h30 du ma-

tin que les sapeurs ont pu quitter les lieux. Les trois séchoirs étaient pleins de bois. «Nous avons vidé deux séchoirs à l'aide d'un monte-charge et puis nous avons sauvé le garage de machineries», signale M. Veilleux. «Le vent nous était favorable ce qui a empêché en partie le feu de se propager à la cour à bois».

«Il ne reste plus qu'un paquet de fer tordu», signale M. Jean-Paul Grondin. «Nous évaluons les dommages à 2M\$ et plus de 500 000\$ en perte d'opérations». L'incendie serait dû à un problème électrique. «On peut voir les boîtes électriques ouvertes. Elles ont probablement explosé», estime M. Grondin.

Pour l'instant, 25 personnes sont en chômage à l'usine de rabotage. «Nous tenterons de nous procurer du bois d'autres séchoirs», termine M. Jean-Paul Grondin. Les Industries Grondin possèdent des installations à Sainte-Marie et Sainte-Aurélie. Elles sont la propriété de Jean-Paul et Jean-Claude Grondin.

Sainte-Aurélie poursuit sa croisade

(MAQ) Le ministère des Transports a déplacé le panneau et la ligne d'arrêt à l'intersection de la route 277 et 275 à Sainte-Aurélie. Mais les gens de Sainte-Aurélie veulent plus.

«Ils ont fait un pas mais ce que nous voulons, c'est une réduction de la vitesse», signale Mme Rose-Hélène Gilbert.

Vendredi soir prochain, le comité responsable de la pétition demandant une expertise au ministère des Transports sera présent au conseil de Sainte-Aurélie. «Nous allons effectuer la compilation de la pétition et nous demanderons au conseil municipal de Sainte-Aurélie une résolution d'appui pour une réduction de la vitesse dans ce secteur», précise Mme Gilbert.

Pétition et résolution en main, le comité prévoit se tourner vers le ministère des

Transports. «J'ai même une cassette vidéo de la circulation à l'intersection» soutient-elle, assurant qu'il s'y trouve «des perles».

«Ce n'est pas seulement pour nous que nous faisons ça mais pour le bien-être de tout le monde en général», termine Mme Gilbert. «Cette année, c'est une famille de Sainte-Aurélie qui est déchirée mais l'an prochain ça pourra être une famille de n'importe lequel village environnant».

SOMMAIRE

Cinéma	9
Les Classées	19-20
Sport	21-22
Statistiques	21

bruneto

L'authentique...

Gaston Champagne

Prix en vigueur jusqu'au 14 oct. '95 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

227-0996

9012, boul. Lacroix (Promenades St-Georges) Saint-Georges

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

LA COUPE
SHAMPOING,
REVITALISANT,
PRODUITS COIFFANTS



3⁹⁹
AU
CHOIX

CAROLINE
-Rouge à lèvres
-Vernis à ongles
Rég. 3,99

Rég. 1³⁹
1,99 AU CHOIX 2⁴⁹

NUCLEVIT B-12
Ampoules
vitaminiques
14 12⁹⁹

FISHERMAN
FRIEND
Pastilles pour la gorge
22 99^c
AU CHOIX

HEINZ
Jus ou purée pour bébé
128 ml 49^c
AU CHOIX

HEINZ
Céréales pour bébé
227 g 1⁹⁹
AU CHOIX

HUGGIES
Couches jetables; format
régulier 22 à 44 8⁹⁹
AU CHOIX

bruneto 50^c

STAYFREE
SERVIETTES
HYGIÉNIQUES

2⁹⁹
AVEC COUPON

3⁴⁹
SANS COUPON

Les taxes sont applicables sur le prix SANS COUPON
Limite 1 coupon par achat
Valide du 1er au 14 octobre '95
A.C. Nielsen #04337270

bruneto 50^c

JOHNSON-JOHNSON
PRODUITS POUR BÉBÉS

Huile, lotion - 240 ml

Shampooing,
revitalisant AVEC 1⁹⁹
- 300 ml COUPON

Poudre SANS COUPON 2⁴⁹
- 400 g

Les taxes sont applicables sur le prix SANS COUPON
Limite 1 coupon par achat
Valide du 1er au 14 octobre '95
Retourner à McMahon / Montréal

L'autonomie des femmes et la souveraineté: un même combat



par Michel Roy

S'adressant à une trentaine de femmes lundi dernier dans la

chapelle du Centre Marie-Fitzbach, Mme Lisette Lapointe a établi un parallèle entre la lutte des femmes pour l'autonomie et le projet de souveraineté du Québec.

«Nous avons le devoir de nous impliquer dans cette campagne», lançait l'épouse du Premier Ministre Parizeau, en charge du Secrétariat à l'action communautaire. «On ne veut plus que les autres, avec notre argent, prennent des décisions qui vont à l'encontre de nos choix». Elle a incité chacune des femmes présentes à rallier au moins une personne à la cause du Oui.

Selon elle, ce sont les femmes qui sont les premières victimes des coupures dans les programmes sociaux, ralentissant leur marche vers l'autonomie pleine et entière. Insistant sur l'apport économique que représente le bénévolat des femmes, Mme Lapointe considère qu'il faudrait développer des secteurs d'emplois propres aux femmes et qui ne soient pas du *cheap labour*. L'autonomie des femmes passe par l'accès à la formation et par une politique familiale cohérente, qui permettrait



Avant de s'adresser aux femmes, Lisette Lapointe a visité le Centre culturel Marie-Fitzbach. Elle écoute ici les explications de Mme Jacqueline Ferland, du Centre d'arts.

NOUVEAU * NOUVEAU * NOUVEAU

Salon
Maxicoff
Env.



POUR HOMME

Ouverture officielle

Martine St-Jean

JEUDI LE 5 OCTOBRE

au 15110, 1^{re} Avenue
Saint-Georges (près du Ciné-Parc)

SPECIAL
D'OUVERTURE

- Coupe pour homme et brushing: 10,00\$
- Coupe garçon 12 ans et moins: 9,00\$

BIENVENUE À TOUS!

Martine St-Jean, prop. • 228-6366

Christie Thibault
boutique

11730, 1^{re} Av., St-Georges - 228-2130



275
jusqu'au
15 octobre

CARDIGAN
Tricot et Cuir

• Olive • Cognac • Noir

Prix régulier: 350\$ à 380\$

Les modèles en magasin peuvent différer de la photo

• RÉPARATION DE CUIR •
Réparation de vêtements
VENTE ET LOCATION
DE TUXEDOS
et COMPLETS NOIRS

Disponibles en magasin

**LA MAGIE
DES COULEURS...**

TOUS LES MARDIS D'OCTOBRE
(10 - 17 - 24 - 31)
Venez déguster un
bon souper en notre
salle à manger

ASSISTEZ À L'ENREGISTREMENT
en direct de nos émissions
de télé en compagnie
DU PEINTRE RENOMMÉ
pour être le plus vite
au monde (détenant un record Québec)

M. DENIS CLOUTIER
UNE COLLABORATION DE COGECO CÂBLÉ

HÔTEL - MOTEL
TIRAGE
D'UNE
TOILE À
CHAQUE
SEMAINE

RESTAURANT
Charles
ST-GEORGES, BCE
PLACE LIMITÉE, RÉSERVEZ AU
228-9755

aux femmes «d'aller travailler en sécurité». Mme Lapointe hésite cependant à dire oui à une «valorisation du travail de la femme au foyer» impliquant une rémunération, comme lui suggérait une participante. «On n'est pas rendues là, on n'a pas gagné ça», répond-t-elle, montrant sa préférence pour la reconnaissance d'emplois communautaires.

Elle admet que les femmes entre 25 et 34 ans sont moins enclines à choisir la souveraineté, imputant ce fait à la détérioration économique des dix dernières années. «Ces femmes ont été durement touchées et c'est vrai que le changement peut être perçu comme inquiétant, mais on doit leur expliquer qu'avec le même argent, on déciderait nous-mêmes de nos priorités dans un Québec souverain».

**Association
pulmonaire
du Québec**

UN DON IN MEMORIAM

POUR AIDER
LES AUTRES
À RESPIRER

Montréal (514) 596-0805
Québec (418) 687-0273

Ge\$tion & Comptabilité

Nouveau Concept de Ge\$tion en Beauce:

- Vous avez une entreprise et:
- Vous voulez augmenter vos profits\$?
 - Vous voulez changer vos pertes en profits\$?

Venez nous rencontrer.

Nous offrons également les services:

- Élaboration de plan d'affaires en indiquant les subvention\$ disponibles!
- Comptabilité: Paie, tenue de livres, TPS / TVQ,...
- Fi\$calité

Placements-Gestion Personnalisés

11780, 1^{ère} ave, St-Georges - Tél.: 228-7611

Services Financier\$

- Vous voulez des informations sur un fond mutuel?
- Vous voulez de l'information concernant différents produits bour\$iers?
- Vous voulez des renseignements sur des titres qui peuvent faire doubler votre capital?

PGP



SIMON BINET
Analyste financier



SUSIE GENDREAU
C.M.A., M. Sc.

VENTE *anniversaire*

SANS TAXES

" P A Y E Z E T E M P O R T E Z "

4 JOURS

Jeudi, vendredi, samedi
et dimanche (de 12h00 à 14h00)

Bon

~~SANS TAXES~~

~~SANS TAXES~~

-HOMMES-
-DAMES-
-ENFANTS-

Made Bernard
BOUTIQUE

-BOTTES-
-SOULIERS-
-ESPADRILLES-
ETC.

~~SANS TAXES~~

Jean-Claude Plus

AUX
3 MAGASINS



10 AC 1474 CHAUDIERE

SEARS

Attendez-vous à plus

Vente 2 jours

Samedi et dimanche, les 7 et 8 octobre 1995

Samedi seulement de 8 h 30 à midi, déjouez la TPS*

Mode pour hommes, femmes et enfants, chaussures, bagages, bijoux et accessoires, literie et salle de bains, acc. de maison, éclairages, peinture, papiers peints, articles de rénovation, articles de sport et jouets

Soldes de blanc

RABAIS 50%

Couette en duvet de laine blanche

Intérieur en coton, lambric à 230 fils au pouce carré. Remplissage pour garder la bourre en place. N° 72100.

Sears ord. 199,99 Ch. 99,99

Sears ord. 199,99 Ch. 100,99

69⁹⁹

Et quantité de bons achats

2 derniers jours pour déjouer la TPS*

sur tous les meubles[†], gros électroménagers, machines à coudre, aspirateurs, appareils électroniques, articles de conditionnement, quincaillerie et articles pour l'extérieur

† L'exclusion des meubles de bébé, pour bébé et des aspirateurs d'atelier. Sears déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS. L'offre s'applique à la marchandise en stock dans les magasins Sears au moment de l'achat. Les frais de paiement autres que ceux du crédit Sears ne sont pas inclus. Le choix peut varier selon les magasins. Offre en vigueur jusqu'au 8 octobre 1995.

Liquidation

Serviettes de bain fin de série

Modèles et couleurs variés. Le choix peut varier selon les magasins. **Étaient 16,99-19,99, puis 9,99**

Maintenant 6⁸⁸ Ch.

Rabais additionnel 50%

sur tapis d'appoint et tapis de bain fin de série **déjà en liquidation**

Liquidation

Ens. de draps variés

Choix d'ens. en mousseline, flanellette et percale. Comprend 1 drap plat, 1 drap-housse et taie(s).

17⁸⁸ 1 pl. **27⁸⁸** 2 pl. **37⁸⁸** G 2 pl.

Douillette Mighty Morphin Power Rangers^{MC} pour lit 1 pl.

Rien que 19⁹⁹ Ch.

MC et © 1994 Sabin Entertainment Inc., Sabin International N.V. Tous droits réservés.

Rabais additionnel 50%

sur rideaux de douche en tissu et vinyle fin de série **déjà en liquidation**

Rabais additionnel 10-50%

sur douillettes, couvre-lits, housses pour couettes, juponages et coordonnés fin de série **déjà en liquidation**

Le choix varie selon les magasins. Prix en vigueur jusqu'au dimanche 8 octobre 1995, dans la limite des stocks disponibles

<p>PAS DE PAIEMENT AVANT 1 AN SUR TOUS LES PNEUS D'HIVER</p> <p>Rien à payer avant octobre 1996</p> <p>sur les pneus Blizzak et RoadHandler^{MD} Glace et neige II</p> <p><small>Sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25\$ de frais de paiement différé. Cette offre ne s'applique pas aux achats par catalogue ni aux articles soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.</small></p>	<p>LIQUIDATION DE PNEUS TOUTES SAISONS GUARDSMAN RESPONSE PAR PIRELLI</p> <p>Garantis 90 000 km. Détails de la garantie en magasin</p> <p>12". Ord. 69,99. Ch. 39,99</p> <p>13". Ord. 78,99 à 95,99. Ch. 49,99</p> <p>14". Ord. 99,99 à 109,99. Ch. 59,99</p> <p>15". Ord. 107,99 à 124,99. Ch. 69,99</p>
--	--

SEARS
Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal:** Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Deux-Montagnes: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. **Région de Québec:** Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. **En province:** Alma: 662-2222, Victoriaville-Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1995, Sears Canada Inc. Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Une « démonstration » à la mesure des producteurs de bois



par Simon Busque

Si les Chambres de commerce ont leur exposition pour faire connaître les nouveaux produits et commerces, il en est maintenant de même pour les producteurs de bois. Pour une deuxième année consécutive, ils tenaient dimanche leur « Démonstration forestière »

sur le site du Cimic à Saint-Georges.

Organisée conjointement par le Syndicat des producteurs de bois de la Beauce et le Fonds forestier de la Beauce, la « Démonstration forestière » a attiré aux alentours de 3 500 visiteurs, un chiffre assez significatif de l'intérêt pour la forêt privée dans la région.

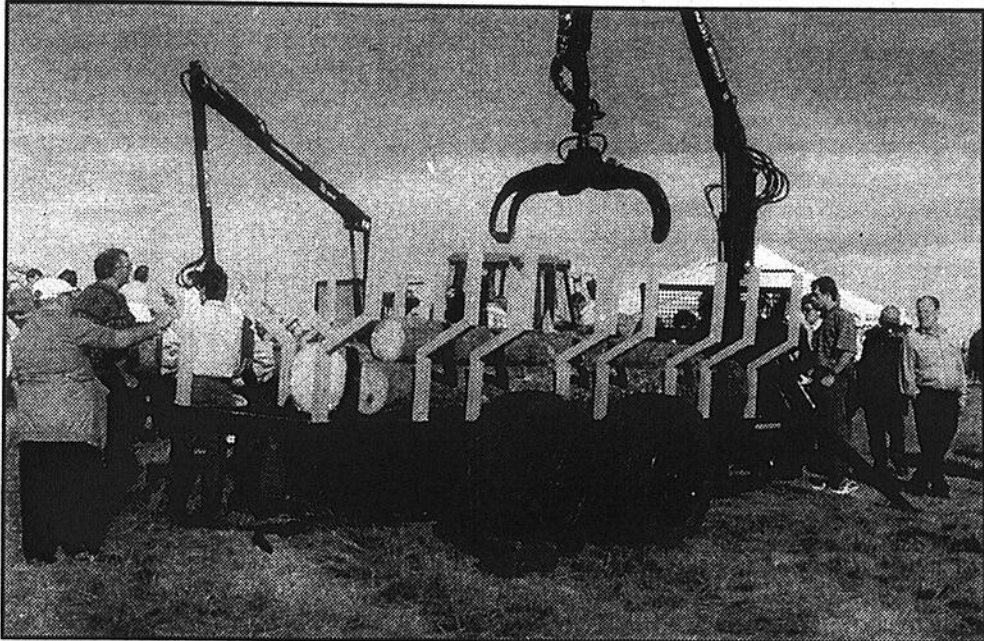
L'un des membres du comité organisateur, M. Yvon Veilleux, nous signalait que l'exposition avait attiré une trentaine d'exposants, dont sept organismes qui étaient re-

présentés. « La clientèle des propriétaires des boisés est intéressée à connaître les différents équipements et la Démonstration est l'endroit tout désigné », explique M. Veilleux.

Ce dernier faisait savoir que l'organisation avait apporté quelques changements cette année en rapport avec l'an dernier. Des kiosques éducatifs étaient installés à l'intérieur du Cimic, ce qui a permis à plusieurs producteurs d'aller chercher de l'information. « Les

volets "information" et "conseils" étaient plus développés cette année. Les gens pouvaient aussi recevoir de l'information des techniciens, des ingénieurs ainsi que des administrateurs du Syndicat », a-t-il signalé.

Rappelons que le Syndicat des producteurs de bois de la Beauce représente 11 000 propriétaires de boisés privés dans la région. Il offre des services de mise en marché, d'aménagement forestier et de consultation.



Les visiteurs ont pu assister à diverses démonstrations comme celle-ci.

POT-POURRI

4 modèles différents
Rég.: 19.99\$
SPÉCIAL 8.99\$

PROMOTION DE LA SEMAINE
jusqu'au 7 octobre '95

PANIER PLAQUÉ ARGENT
Rég.: 39.99\$
SPÉCIAL 19.99\$

PASTA «SAN REMO»
Rég.: 39.99\$
SPÉCIAL 19.99\$

2^e ÉTAGE

CARREFOUR ST-GEORGES

AVIS DE FERMETURE

DE LA

PHARMACIE PIERRE MORIN

11780, 1^{ère} avenue, Saint-Georges

M. Pierre Morin, pharmacien remercie sa distinguée clientèle de l'encouragement qu'elle lui a manifesté au cours des douze dernières années et avise qu'à compter du 1^{er} octobre 1995, tous les dossiers des patients et prescriptions SERONT TRANSFÉRÉS À LA

PHARMACIE PAUL-ALAIN BÉLANGER
15500, boul. Lacroix, Saint-Georges

qui assurera la continuité des services pharmaceutiques.

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au Vendredi: 9h00 à 21h00
Samedi: 9h00 à 17h00

SERVICE DE LIVRAISON GRATUITE

228-2049

4/10



LES ORDINATEURS P.M.C. INC.

605, 98^e Rue, Ville de Saint-Georges
Québec, Canada G5Y 8G2

Tél.: (418) 228-5504 Fax: (418) 228-5967

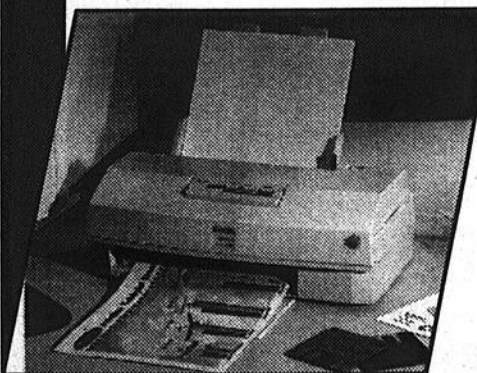
• IBM • COMPAQ • NEC • EPSON • FUJITSU
• NOVELL • UNIX • COMPATIBLES IBM

ORDINATEURS

Chez
Ordinateurs P.M.C.

Nous ne nous contentons pas de
vous ouvrir une fenêtre sur le monde
avec **INTERNET**, mais

nous vous l'offrons
EN COULEUR AVEC
EPSON



**Imprimante
EPSON Stylus**

720 x 720 DPI en couleur

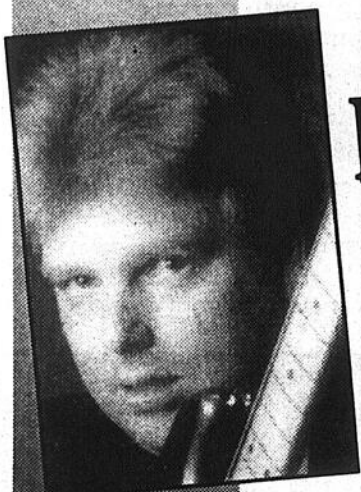
*La plus belle résolution jet d'encre couleur au monde
(Voir «Protégez-vous» de octobre 1995)*

POUR MOINS DE 500\$

07/10

Paulo Bar La Détente

MUSIQUE DE DANSE ET SPECTACLES VARIÉS
AMBIANCE CHALEUREUSE



POUR LE MOIS D'OCTOBRE

Pat Giroux

Musique de danse

Du jeudi
au dimanche
inclus à 19h30

Bienvenue
à tous!

5 à 7 2 POUR 1
sur semaine

7-10

JEAN-PAUL GENOIS, propriétaire

12265, 1re av., Saint-Georges / (418) 228-7649

Érable

Rapprochement Saint-Georges/Plessisville



par Jacques Lègaré

Les villes de Saint-Georges et de Plessisville, souvent mises en opposition quand il est question de sirop d'érable, ont décidé de s'orienter vers une collaboration dans ce domaine. La Ville de Saint-Georges envisage notamment de placer un représentant à l'Institut québécois de l'érable de Plessisville.

C'est ce que nous a confirmé le maire de Saint-Georges M. Roger Carette. Une première approche avait été faite par les représentants de Plessisville en juin dernier, et une autre rencontre a eu lieu récemment entre M. Carette et la maire de Plessisville M. Jacques Martineau.

La présence de représentants de Saint-Georges à l'Institut québécois de l'érable revêt un caractère délicat, puisque les buts de cet organisme viennent en concurrence avec ceux du projet de Centre international de l'érable, qui devrait prendre place à Saint-Georges. M. Carette nous a mentionné que lors de leurs conversations, les deux maires en sont venus à un «accord de principe» sur cette question. Plessisville se verrait attribuer la fonction «musée», alors que Saint-Georges s'occuperait de l'aspect «formation, recherche et développement».

M. Paul Baillargeon, le leader du projet

de Centre international de l'érable, ne prend pas ombrage de l'éventuelle implication de la Ville dans l'Institut québécois de l'érable. Il rappelle qu'au début, c'est l'aspect «recherche, développement et formation» qui intéressait davantage les promoteurs beauceurons, et que c'est afin d'augmenter les chances de réussite du projet qu'on y a ajouté un volet «musée».

Souper spectacle pour ABIS

(MAQ) C'est samedi prochain le 7 octobre au bar l'Impak que se déroulera le souper-spectacle au profit de l'Association beauceuronne d'intervention sur le Sida.

Les gens présents pourront entendre le témoignage d'une femme de la région atteinte du VIH. La partie animation et spectacle sera assurée par Bord-Elle. La soirée débutera à 17h00 pour se terminer vers 23h00. Inf. : 228-5594 ou 227-6662.

L'été a été chaud,
l'hiver est devenue froide
Allons cueillir les huîtres

LES HUÎTRES EN FOLIE



* L'assiette d'huîtres de Caraquet sur
écale, vinaigre aux diamants gris
OU

* La croustade d'huîtres de caraquet
au muscadet et aux champignons
de Paris

* La soupe aux huîtres parmentière

* Les neuf huîtres de Caraquet
graninées à la rockfeller
OU

* Les neuf huîtres de Caraquet chaudes
à la fondue de blancs de poireaux

* La sélection de notre maître pâtissier
* Café, thé ou infusion

1895\$

seulement

Pour réservations et informations:
418-227-0888

LA TABLE
DU
PÈRE NATURE

10735, 1ère Avenue
St-Georges Est,
G5Y 2B8



8660, Boul. Lacroix
(En face du Carrefour)

Saint-Georges

Tél.: 227-9366

Fax: 227-9267

Gersys informatique

OUVERTURE JEUDI 5 OCTOBRE

SPÉCIAL D'OUVERTURE
Système
Pentium 90 **1799\$**

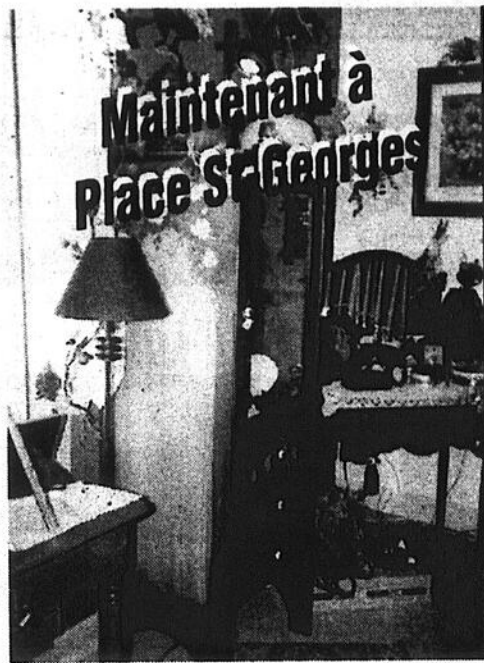
Sur présentation de ce coupon
OBTENEZ UNE BOÎTE DE RANGEMENT
MULTIMÉDIA POUR **100\$**

Valide jusqu'au 14 octobre '95 ou jusqu'à épuisement du stock.
Limite de 1 par client.

Le RFPA redémarre ses activités



(MAQ) Le Regroupement des femmes professionnelles et d'affaires de Beauce Inc. a inauguré sa saison d'activités 95-96 à l'occasion d'un cocktail tenu à l'Ancestral le 19 septembre dernier. Le nouveau conseil d'administration a été présenté aux membres. Il s'agit de Mmes Anita Poulin, Michelle Poulin, Marie-Josée Poulin, France Labrecque (présidente), Lise Bélanger, France Guertin, Manon Tousignant et Carmen Rodrigue (vice-présidente). Absente, Mme Denyse Cloutier.



*Dans l'intimité
d'Emilie*
Un brin de fantaisie

- Arrangements floraux
- Décoration
- Cadeaux - échanges
- Antiquités
- Meubles peints à la main

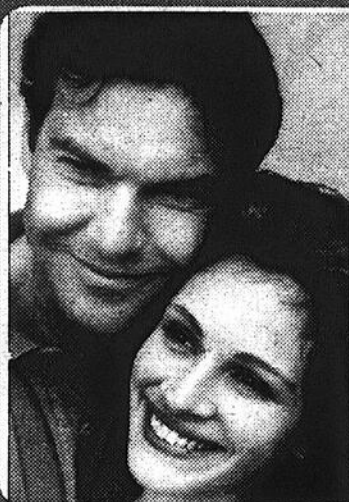
CÉLINE POTVIN, PROP.

12305, 1re Av. (Maison Davis)
Saint-Georges
(418) 227-4184

cinéma St-Georges

DÈS VEN. 6 OCT. À JEUDI 12 OCT.

Inf.:
228-7540



JULIA ROBERT
ROBERT DUVALL et DENNIS QUAD

"Riche, vibrant, vrai et amusant.
Un superbe film pour se sentir bien."
"Éblouissant. Vous ne devriez
manquer ce film pour rien au monde."

**potins
du SUD**
VERSION FRANÇAISE DE
SOMETHING TO TALK ABOUT

TOUS
LES
SOIRS
VENDREDI
À JEUDI:
19h00

Dans la vie, tu coupes ton gazon ou tu pars en safari.

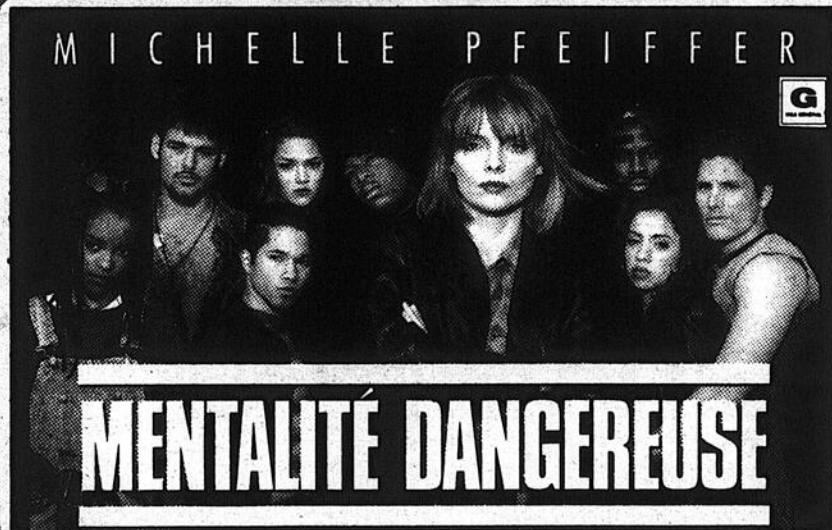
MARC MESSIER
CÉLINE BONNIER
SERGE THÉRIAULT



VEND,
SAMEDI,
DIM.:
21h05

LUNDI
À JEUDI:
19h,
21h05

JOUR,
SAM.,
DIM.,
LUNDI:
15h10



MICHELLE PFEIFFER

TOUS LES
SOIRS,
VENDREDI
À JEUDI:
19h10,
21h15

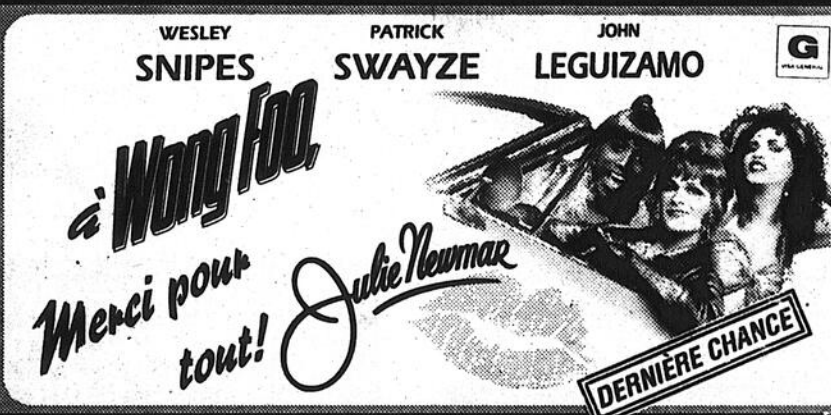
JOUR:
SAMEDI,
DIMANCHE,
LUNDI:
13h10

MENTALITÉ DANGEREUSE



CBS
LE CLUB DES BABY-SITTERS

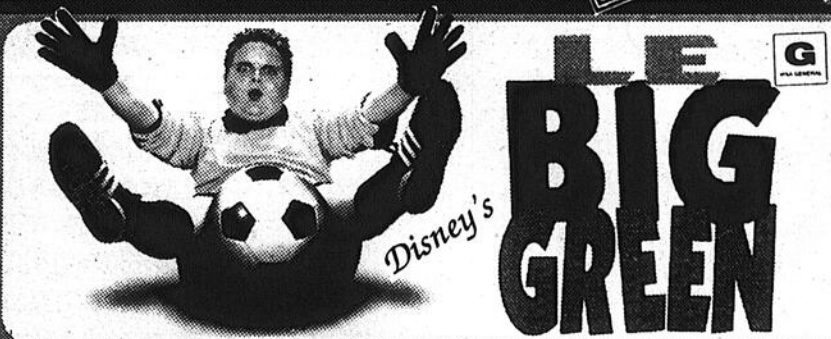
JOUR:
SAM.,
DIM.,
LUNDI
13h10,
15h15



WESLEY SNIPES PATRICK SWAYZE JOHN LEGUIZAMO

*Wong Foo,
Merci pour tout!*
Julie Newmar
DERNIÈRE CHANCE

TOUS
LES
SOIRS,
VEND.
À JEUDI:
21h05



**LE
BIG
GREEN**

SOIR,
VENDREDI
SAMEDI
DIM.: 19h

JOUR
SAM.,
DIM., LUN.
13h10,
15h10



CINÉMA

Danielle Giguère

À WONG FOO, MERCİ POUR TOUT!

Chères madames, vous serait-il venu à l'esprit d'imaginer un instant, un seul instant, le beau Patrick Swayze en femme? Si une telle idée ne vous a jamais effleuré l'esprit, le film «À Wong Foo, merci pour tout» l'a concrétisé pour vous. Que le diable m'emporte mais j'ai du mal à penser à Swayze en femme et peut-être encore moins à Wesley Snipes qui l'accompagne dans son rôle de travesti. Mais contre toute attente, nos deux têtes d'affiches

relèvent magnifiquement le défi et le film se laisse regarder ne serait-ce que pour la performance des deux acteurs qui fait souvent sourire et rire aussi. Patrick Swayze fait une femme somme toute, assez distinguée et Wesley Snipes qui n'a pas le physique de l'emploi à cause de sa

forte musculature est pourtant habillé de vêtements très cintrés. Voilà un paradoxe qui devrait retenir l'attention générale. En tout cas, je crois que ça vaut la peine d'être vu pour le plaisir ou par simple curiosité. Noxema et Vida, deux travestis participent à un concours à New-York. Un concours de beauté qui pourrait leur permettre d'aller à la finale nationale à Hollywood. Noxema et Vida vont gagner ex aequo alors que Chi Chi, l'un des plus beaux travestis sera exclu de la course. N'écoutez que leur générosité, Noxema et

Vida échangeront les billets d'avion qu'ils ont gagné contre une vieille Cadillac 1967 pour prendre Chi Chi à bord, lui permettant ainsi de participer à la finale. Malchanceux, ils seront victimes d'une panne et se retrouveront dans un trou perdu du Nebraska. Et dans ce patelin, les hommes sont terriblement «machos», ce qui agaça royalement les travestis qui vont encourager les femmes à se libérer et à s'affirmer. Imaginez qu'une femme débarque chez-vous et vous dise comment vous comporter dans votre couple et en tant que femme. Vous allez ressentir une certaine solidarité mais si

vous découvrez que ces femmes sont des hommes, comment réagirez-vous? Cela reste à voir! De la détente et des rires en perspective.

Nos trois beautés à bord de leur Cadillac 1967.



Une récolte d'aubaines

DEPUIS LE TEMPS QU'ON EN RÊVE...

NE PAYEZ RIEN AVANT 1996
SUR APPROBATION DE CRÉDIT
AVEC LÉGER SUPPLÉMENT
(TAXES PAYABLES À L'ACHAT)



- Ensemble de relaxation sofa et fauteuil
- Disponible en causeuse et en version fixe
- Bibliothèque à multipliés espaces de rangement **448\$**
- Tables de salon agencées

SOFA
958⁵⁰\$

À GAGNER:
UN VOYAGE À CUBA
pour 2 personnes
(valeur 1500\$)
Aucun achat requis
détails en magasin

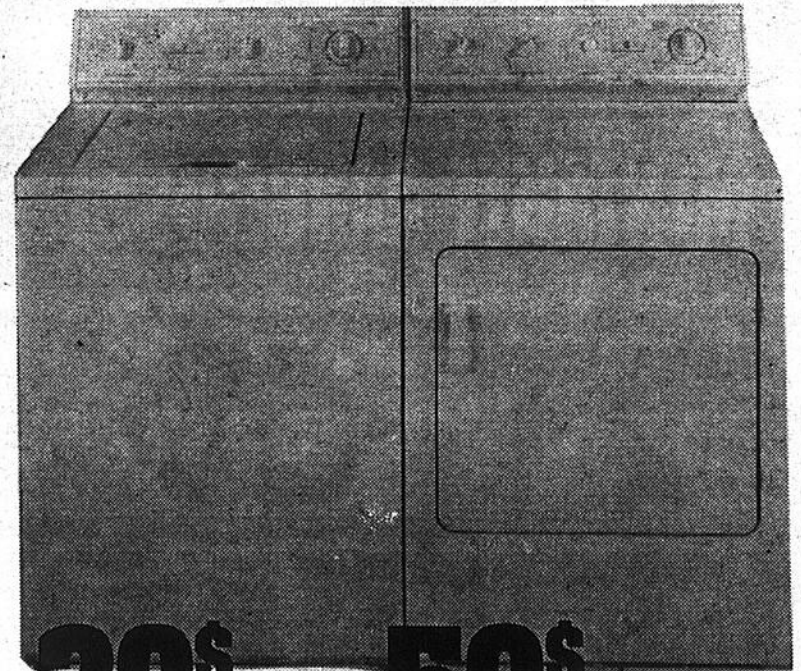
Remise du fabricant

Nette Aubaine

ÉCONOMISEZ
jusqu'à
50\$

SYSTÈME DE LAVAGE À ENTRAÎNEMENT DIRECT
Rendement fiable depuis plus d'une décennie!

Achetez une laveuse ou un ensemble laveuse-sécheuse **INGLIS**, entre le 15 septembre et le 31 octobre 1995, et recevez par la poste une remise du fabricant.



30\$ pour une LAVEUSE **50\$** pour un ensemble LAVEUSE-SÉCHEUSE

Inglis

MEUBLES
JACQUES VEILLEUX INC.

OUVERT lundi le 9 octobre
Jour de l'Action de Grâce

Saint-Benoît Labre
228-9266
• PLAN DE FINANCEMENT •
• LIVRAISON GRATUITE •
• MISE DE CÔTÉ •
• SERVICE GARANTI

Chambre de Commerce

La pièce aura au moins permis d'honorer les ex-présidents



par Pierre Saucier

La pièce de théâtre "Sans rancune aucune" devait être une activité de financement pour la

Chambre de Commerce de Saint-Georges; malheureusement le public n'a pas répondu en assez grand nombre. Si l'organisme n'a pu couvrir ses frais, on a profité de l'occasion pour honorer les ex-présidents.

Seulement 350 des 575 billets disponibles ont trouvé preneur. «Avec 400 entrées, on aurait couvert nos frais. On voulait en faire une activité de financement mais ce ne sera pas le cas», déplore la directrice

générale de l'organisme, Mme Jeanne Bizier.

Au terme de la pièce, on a tenu à souligner la participation de nombreux bénévoles au cours des dernières années à l'occasion d'un cocktail. Trois plaques où sont gravés les noms des ex-présidents de la Chambre de Commerce, du Gala de l'Entreprise et du Tournoi de golf ont été dévoilées. Ces plaques prendront place dans les bureaux de l'organisme.

Forget voie le show

Pour de qui est de la pièce, Michel Forget comme prévu a volé le show. Il campe parfaitement son rôle de mari macho qui refuse carrément que sa femme le quitte

(suite en page 14)

SUPER PROMO

Le Centre Détente Santé le Relaxarium du Georgesville, c'est aussi pour les gens de la place!

3 **POUR** 2

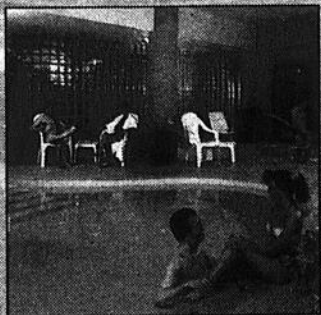
- Massages
- Aquatik Club
- Drainages
- Soins aux algues (exfoliation, enveloppements, soins minceur, soins anti-douleurs, etc.)
- Bronzage

2 **POUR** 1

- Aqua-Massage
- Alcôve
- Balnéothérapie
- Pressothérapie

De plus, profitez de l'une de ces promotions et obtenez gratuitement votre carte de membre du Club Relaxarium... des rabais et privilèges pour toute l'année!

Sur présentation de cette annonce, date limite 13 octobre 1995.



CENTRE DÉTENTE • SANTÉ
RELAXARIUM

HÔTEL LE GEORGESVILLE, 300, 118^e RUE, VILLE DE SAINT-GEORGES (QUÉBEC) G5Y 3E3
(418) 227-7127 / (418) 227-7128

POÊLES aux GRANULES JOURNÉES DÉMO

Les 7 - 8 - 9 octobre '95
par JAMESTOWN et ENERGEX

Un week-end à ne pas manquer!

SUPER SPÉCIAUX
sur poêles démonstrateurs
JAMESTOWN

À l'achat d'un poêle
JAMESTOWN (démo)

ÉCONOMISEZ
150\$

OBTENEZ
1000 lbs
de GRANULES
GRATUITEMENT

à l'achat de n'importe quel
poêle granulé

Les représentants JAMESTOWN
et ENERGEX seront sur
place pour répondre à
vos questions.

**JAMESTOWN = 1^{ère} QUALITÉ
1^{er} en VALEUR**

Le Rénovateur ROMA

QUINCAILLERIE FECTEAU

9050, Boul. Lacroix, St-Georges • 227-1717



SPÉCIAL DÉMO

UTILISE L'ÉNERGIE D'UNE
AMPOULE 100 WATTS



SPÉCIAL DÉMO



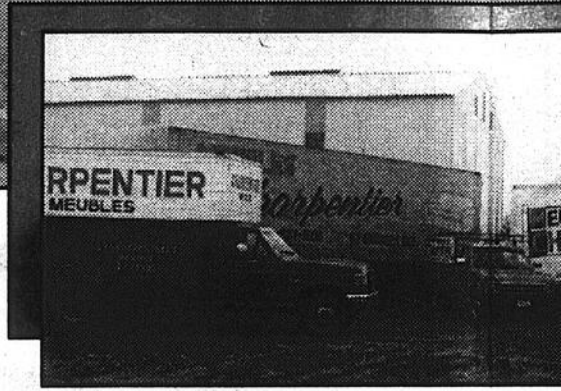
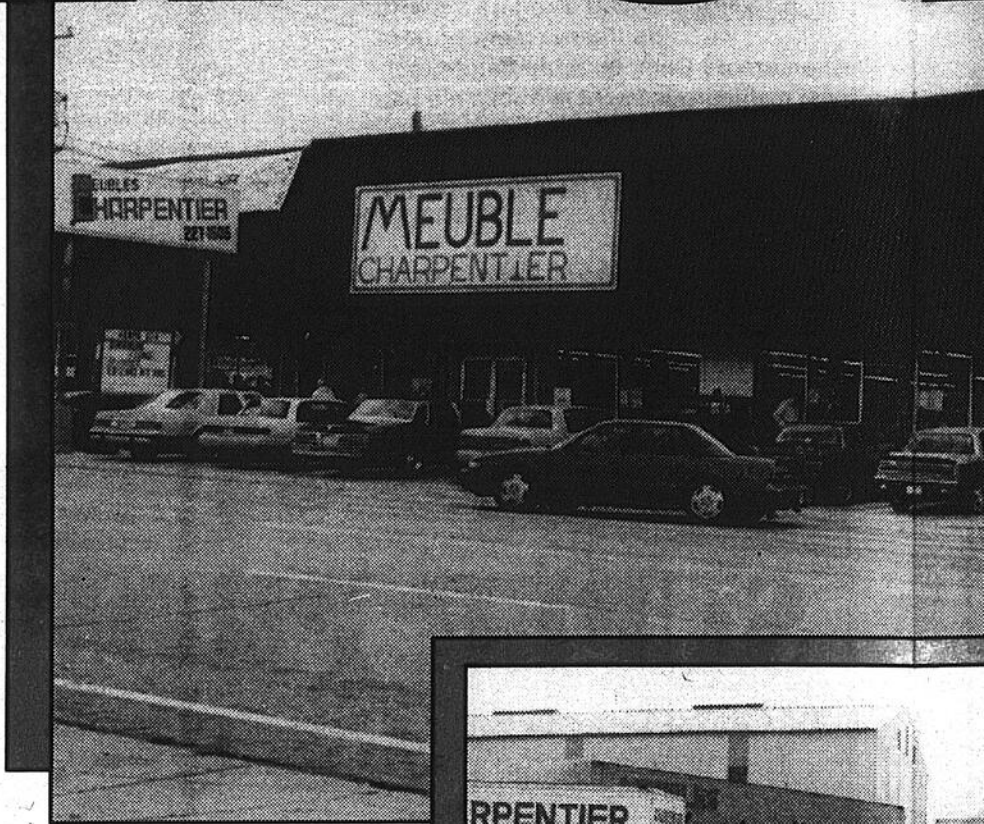
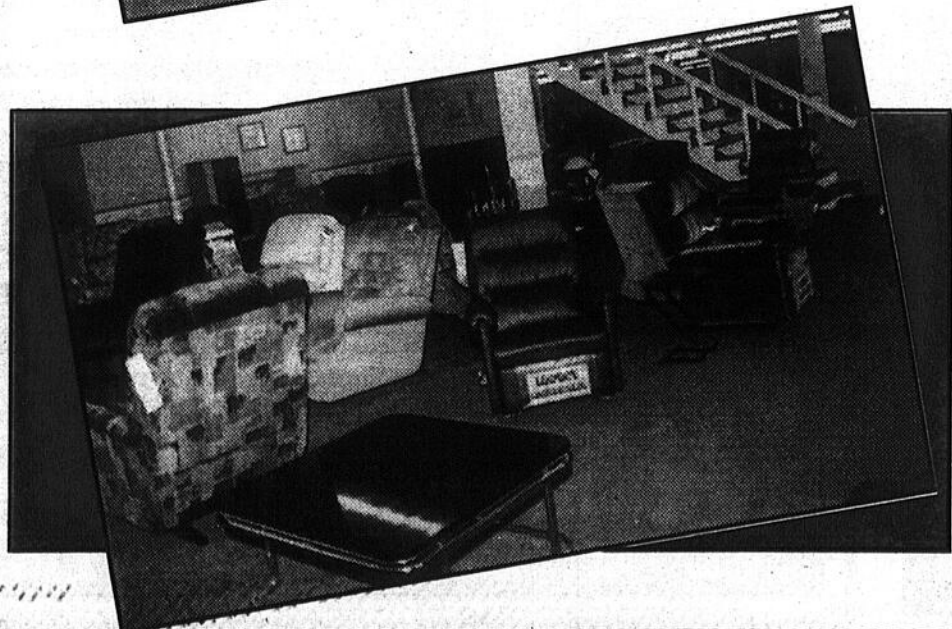
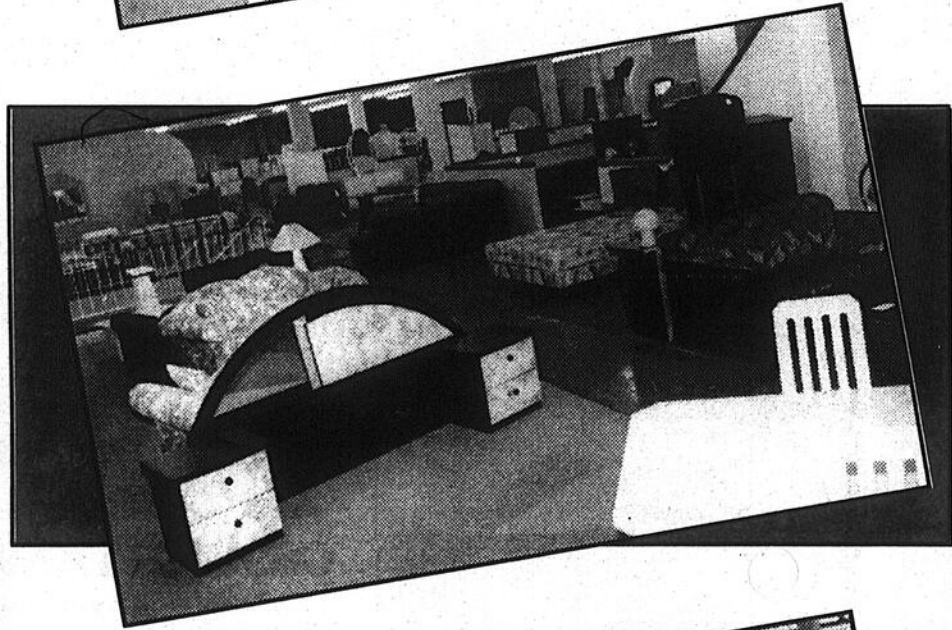
SPÉCIAL DÉMO

PROMOTION • PROMOTION • PROMOTION • PROMOTION • PROMOTION

15^{ième} EXPO

DIMANCHE 8 OCTOBRE de 12h00 à 17h00

PROMOTION • PROMOTION • PROMOTION • PROMOTION • PROMOTION



*Toute l'équipe de Meubles Charpentier
dimanche prochain de venir découvrir
95-96 dans le domaine
Beaucoup de nouveautés, de
et un service*

*À vous de découvrir
le plus grand défilé*

Meubles Charpentier

148
Saint-Georges

PROMOTION • PROMOTION • PROMOTION • PROMOTION • PROMOTION

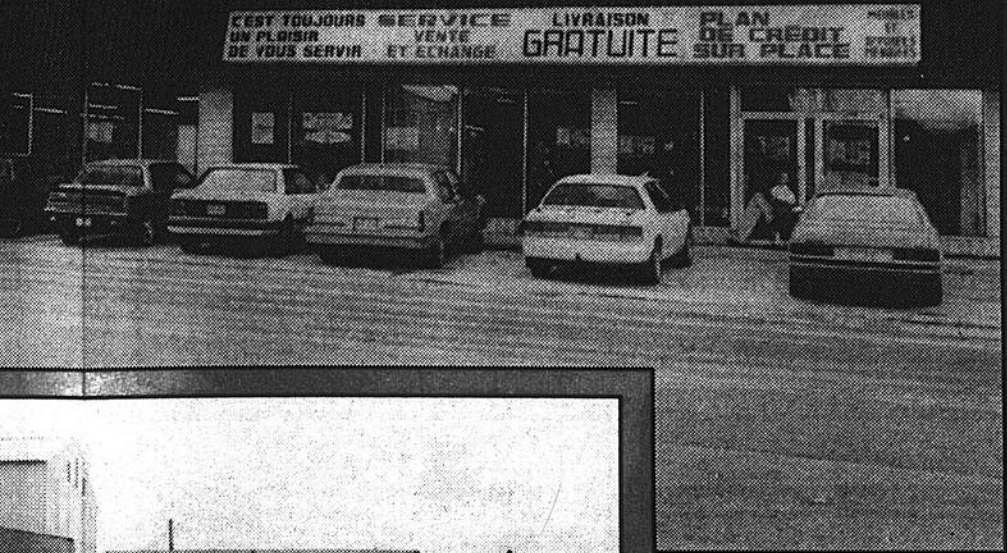
MEUBLES

PROMOTION • PROMOTION • PROMOTION • PROMOTION • PROMOTION

**À SURVEILLER les
9 - 10 - 11 OCTOBRE**

*Les 3 jours
«fous... fous... fous...»*

**DU JAMAIS VU
DANS LE
DOMAINE
DU MEUBLE...**



*Le Charpentier vous offre l'opportunité
de découvrir les nouvelles tendances
dans le domaine du meuble.
Qualités, de choix, à prix compétitif
et service sans pareil.*

*Ne manquez pas de découvrir...
un véritable défilé de meubles!*

25

Charpentier

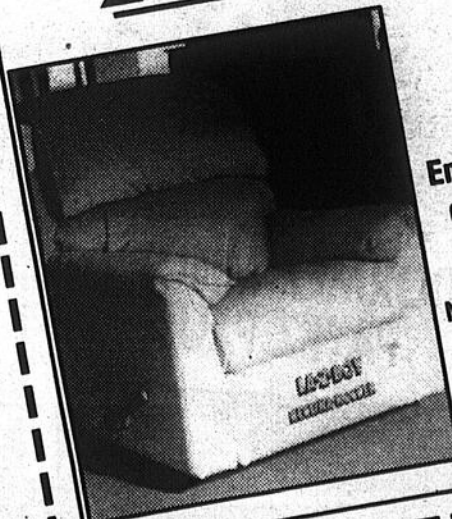
1486, boul. Dionne,
Georges Ouest • Tél.: 227 1505

À GAGNER

Un magnifique fauteuil

LA-Z-BOY

En nous rendant visite les 8 - 9 - 10 - 11 OCTOBRE,
déposez vos coupons de participation au magasin
TIRAGE: LE MERCREDI 11 OCTOBRE à 17h00



NOM:.....
ADRESSE:.....
TÉL:.....

pour un plus jeune, serveur de restaurant par surcroît. Si la première partie de la pièce a donné lieu à diverses situations loufoques, la seconde en a laissé plusieurs sur leur appétit. Néanmoins, on a assisté à un excellent spectacle.

Serge Berberi (Chambre de Commerce), Danielle Roy (Gala de l'Entreprise) et Jean-Guy Jacques (Tournoi de golf) ont reçu les trois plaques aux noms des ex-présidents.



Salon
Alex-Shan
ELLE ET LUI

2400, 125^e rue, Saint-Georges
AVEC RENDEZ-VOUS
228-8289

Matrix
HAIR-SKIN-COSMETICS

Coiffure:
• Permanente
• Coupe
• Brushing **35\$**

Bronzage:
Lit 160 watts - 2 facials
• 25 séances pour **50\$**

Épilation:
à la cire
• Jambes **7\$** ch.
• Cuisses **5\$** ch.
• Aines
• Aisselles

Electrolyse:
La seule méthode d'épilation définitive

15 MINUTES GRATUITES
avec consultation

OCTOBRE 1995

CINÉMA Le St-Martin

60, rue du Pont, Saint-Martin • INFO: 382-3224

ADMISSION: 3.00\$ Salle climatisée
80 places

MERCREDI ET JEUDI: 8 heures
VENDREDI et SAMEDI: 7 et 9:15 heures
DIMANCHE: 1:30 et 7:30 heures

**AU MEILLEUR PRIX
SUR GRAND ÉCRAN!**

6-7-8-11 et 12 octobre Pocabontas	13-14-15-18 et 19 octobre Espèces
20-21-22-25 et 26 octobre Express en Péril	27-28-29 oct. 1er et 2 nov. Apollo 13

MATELAS

Obtenez une qualité supérieure pour votre argent !

Fabriqué sur place;

- Matelas à ressorts et en mousse
- Sommier caisse • Lits ajustables
- Couvre matelas • Base de mélamine



LA MANUFACTURE DE MATELAS

2815 Route Kennedy
Notre-Dame des Pins
(voisin du camping Le Roche d'Or)

774-9696



**DORMEZ MIEUX,
PAYEZ PEU!**



Un technicien soucieux de votre confort vous aidera à choisir votre matelas.

100% BEAUCERON

Gamme diversifiée de produits respectant tous les budgets

SEARS

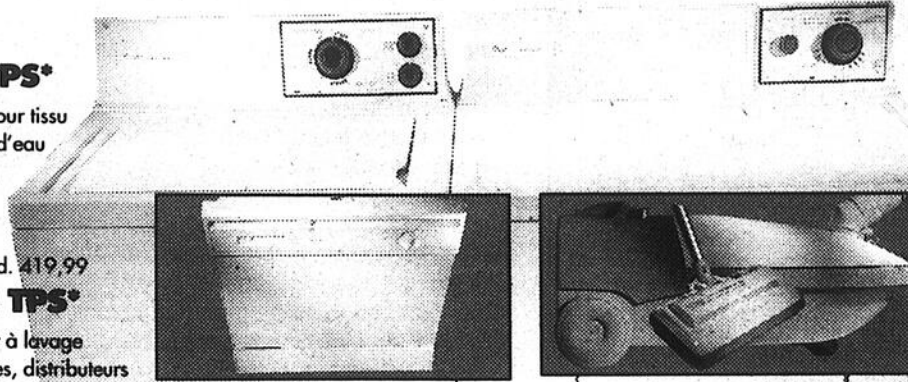
Attendez-vous à plus

479⁹⁹ Laveuse
et épargnez 33,60 de TPS*

Laveuse Capri à 3 programmes dont lavage pour tissu robuste, normal et sans repassage. 2 niveaux d'eau et 3 températures lavage/rinçage. N° 46190.

399⁹⁹ Lave-vaisselle. Ord. 419,99
et épargnez 28\$ de TPS*

Lave-vaisselle Kenmore 24" à encastrer à lavage sur 2 niveaux, pompe standard. 3 cycles, distributeurs d'agent de rinçage et de détergent. N° 75301. Supplément pour l'installation. Dans la plupart des régions, Sears fait faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés.



349⁹⁹ Sécheuse
et épargnez 24,50 de TPS*

Sécheuse Capri à 3 programmes dont séchage minuté avec ou sans chaleur, Fabric master. N° 86190.

299⁹⁹ Ch, Sears ord. 419,99
et épargnez 21\$ de TPS*

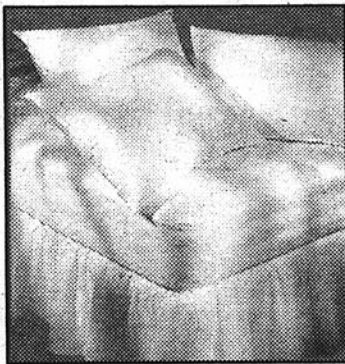
Rabais 120\$ Aspirateur-traineau Kenmore à moteur 11 A, tuyau pivotant sur 270° pour liberté de mouvement et empêcher l'appareil de se renverser. 3 réglages de hauteur. N° 32675.

Avec la carte Sears, rien à payer avant mars 1996

L'offre s'applique aux gros électroménagers, machines à coudre, aspirateurs, avec votre carte Sears, sur approbation du service du crédit. 25\$ de frais de paiements différés. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 15 octobre 1995. L'offre ne s'applique pas aux articles des centres de liquidation ni aux achats par catalogue. Renseignez-vous. *Sears déduira de votre achat un montant équivalent à la TPS. L'offre s'applique seulement à la marchandise en stock dans les magasins Sears et ne s'applique pas aux frais d'installation. Le choix peut varier selon les magasins. Offre sur la TPS est en vigueur jusqu'au 8 octobre 1995.

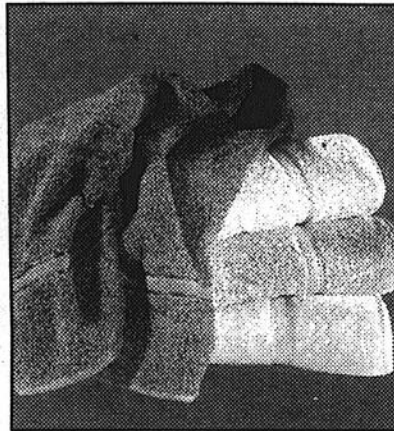


24⁹⁹ 1 pl., Sears ord. 39,99
ENS. DE DRAPS ULTRATOUCH^{MC} EN PERCALE À GOUSSETS PROFONDS
 Rabais 15\$-25\$. Percale à 180 fils au pouce. Fait pour Sears par Stevens. Coton et polyester. N° 56781.
2 pl., G 2pl., TG 2pl.
 Ord. 59,99-99,99. Ch. 44,99-74,99
 Ens. comprenant 1 drap plat, 1 drap-housse et taie(s).

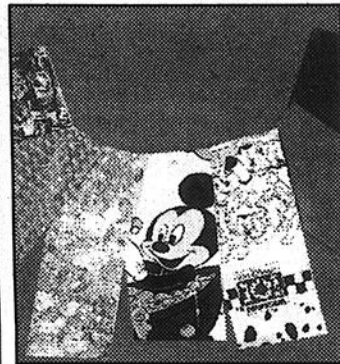


Rabais 50%
 Oreiller Duvelle^{MC} en en fibres polyester Dacron^{MD}. Format standard. N° 43562. Sears ord. 27,99.
 Ch. 13,99
 Très grand format aussi disponible

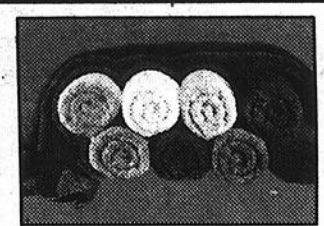
Rabais 40%
 Couvre-matelas Duvelle^{MC} à côtés extensibles pour matelas 7-12 1/2". N° 42562. 1 pl., 2 pl., G 2 pl. Sears ord. 49,99-89,99.
 Ch. 29,99-53,99
 *Duvelle^{MC} est une marque certifiée de Du Pont pour les produits conformes à ses normes



3⁹⁷ Serviette de bain, ord. 4,97
SÉRIETTES DE BAIN FANTAISIE
 Rabais 20%. Serviettes de bain faites au Canada. En rayonne. 4 couleurs. N° 22040.
Aussi disponibles: serviettes de toilette, débarbouillettes et draps de bain.
 Ch. 2,97-12,97
 Les prix ord. mentionnés sont des prix Sears



RABAIS 20%
TOUS LES RIDEAUX DE DOUCHE À PRIX COURANTS
 Le choix peut varier selon les magasins

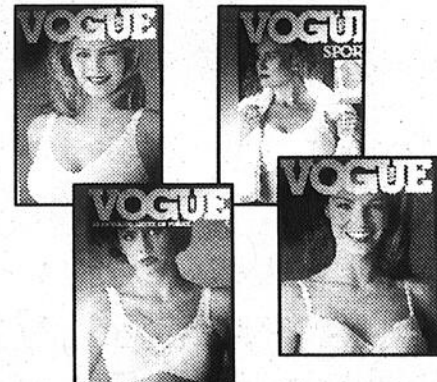


ACHETEZ PLUS ÉCONOMISEZ PLUS
SERVIETTES TOUT POUR LA MAISON^{MC}
 Achetez-en une, payez le prix ord. Achetez-en 2, économisez 10%** sur les deux. Achetez-en 3 ou plus et économisez 20%** sur votre achat total. Serviettes en coton offertes en 9 coloris.
 ** Rabais basé sur prix ord. de chaque
De bain. 27 x 54". Ch. 10\$
2 JOURS SEULEMENT: Les 7 et 8 octobre



RABAIS 30%
BOTTES SPORT NEVADA^{MD} POUR FEMMES
 Sears ord. 39,99. Paire... 27,99

Offre spéciale
Rien que 34⁹⁹
CHAUSSURES WALK-A-THON^{MD} POUR HOMMES
 Ord. 49,99. N° 22563.



RABAIS 35%
SOUTIENS-GORGE ET SOUS-VÊTEMENTS DE MAINTIEN CHOISIS VOGUE EN BOÎTE
 Sauf Vogue Dessous^{MD}. La sélection varie selon les magasins.

PRIX DES ÉLECTROMÉNAGERS EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 15 OCTOBRE 1995, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.
PRIX DES ARTICLES POUR LE FOYER ET DE LA MODE EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 8 OCTOBRE 1995, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES.

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Carrefour Saint-Georges: 228-2222.
 Copyright Canada, 1995, Sears Canada Inc.

PARTY D'HUITRES

VENDREDI 6 OCTOBRE, 19h00 au



Club de Golf St-Georges

Reservez vos cartes à l'avance.
228-6725

COÛT: 20\$ Taxes et services inclus

- Huîtres sur écailles à volonté
- Soupe aux huîtres
- Huîtres frites
- Huîtres Rockseller
- Pâté aux huîtres
- Vol au vent aux huîtres
- Riz Pilaf

Projet d'entente intermunicipale à Beauceville

La part des paroisses augmenterait sensiblement

(JL) Il est vraisemblable que la part des coûts défrayée par les deux paroisses augmentera considérablement lors de la signature de la prochaine entente intermunicipale sur les services de loisirs, d'incendie et de bibliothèque, à Beauceville.

Selon le projet d'entente que nous avons pu consulter, le montant défrayé par les deux paroisses passerait de 119 314\$ à 170 610\$ pour 1996, puis à 213 263\$ pour les quatre années suivantes. Une augmentation de 78% en deux ans. La Ville verrait quant à elle sa part du budget passer de 373 504\$ à 340 809\$ dans un premier temps, puis à 298 161\$ pour les quatre années suivantes. La diminution des frais encourus par la ville serait de l'ordre de 20% pour deux ans.

C'est à l'item «loisirs» que l'augmentation serait la plus spectaculaire pour les paroisses, qui passeraient respectivement de 17

000\$ à 71 859\$ (Saint-François Ouest), et de 14 600\$ à 66 229\$ (Saint-François de Beauce).

Après une «année de transition» en 1996, les trois municipalités participant à l'entente en viendraient donc à payer une part du budget d'opération qui correspond à leurs richesses foncières respectives. C'est ainsi que Beauceville assumerait 58,3% des coûts, Saint-François Ouest 21,7%, et Saint-François de Beauce 20%. Aux dires du maire de la Ville M. H.-Marcel Veilleux, cela correspond à peu près exactement à la répartition des populations entre les trois municipalités.

La Ville met gratuitement les équipements à la disposition du comité conjoint, mais l'entretien et les réparations sont à la charge de l'ensemble des trois municipalités. Les réparations majeures ne sont pas incluses dans le budget d'opération de 511 419\$.

Aux dires du maire de Beauceville, les négociations se passent dans un bon climat, et il s'attendait à un dénouement d'ici peu.

METTEZ-NOUS À L'ESSAI

Lors du **GRAND LANCEMENT DES MODÈLES 1996**
chez **LESSARD PLYMOUTH CHRYSLER**
jusqu'à jeudi 5 oct., 21 hres

FAITES L'ESSAI DE
L'ORIGINAL RÉINVENTÉ
PLYMOUTH VOYAGER



VOYEZ LA TOUTE NOUVELLE
PLYMOUTH BREEZE

SOYEZ PARMIS LES PREMIERS
À FAIRE L'ESSAI DU TOUT NOUVEAU
JEEP GRAND CHEROKEE 1996



LESSARD
PLYMOUTH • CHRYSLER
15320 Boul. Lacroix
Saint-Georges Tél. : 228-6671

Votre Chansonnier cette semaine...

VOS AIRS FAVORIS
AVEC UN MUSICIEN
PLEIN DE TALENT...

«JACQUES CARRIER»
Les 5 - 6 - 7 / 12 - 13 - 14 octobre

À VOTRE BAR CHANSONNIER

Bar
Le Philing
Sous-sol Édifice Manoir Chaudière

ANTIROUILLE - ANTIROUILLE

RUST CHECK

99 95\$
N'attendez plus, protégez votre automobile

- Traitement électrochimique
- Déjà plus de 1,000,000 de véhicules traités
- Application professionnelle par nos techniciens d'expérience
- Le traitement s'effectue sous votre surveillance

DEUX TRAITEMENTS DIFFÉRENTS DISPONIBLES

ANTIROUILLE protège toutes les régions suivantes de votre auto!



ANTIROUILLE À L'HUILE pour tout véhicule « SPÉCIAL »
59 95\$

GARAGE MARTIN FORTIN INC.

645, boul. Dionne Ouest
Saint-Georges - 228-8855

Les Mariés de l'Été '95

07-10

Le Croix de la Mariée en

Réduction pouvant aller jusqu'à 70%
sur notre très grand choix de
ROBES DE MARIÉE en magasin.
POUR RENDEZ-VOUS



Françoise et Francine Gilbert
1601, route Kennedy
Saint-Joseph-de-Beauce G0S 2V0
Tél.: (418) 397-5551 (418) 397-4552

• Robes de mariée • Fleurs • Ballons
• Décorations d'église et de salle

FUTURS MARIÉS... Y AVEZ-VOUS PENSÉ?

• BATTERIE DE CUISINE 5 plis et 3 plis d'épaisseur
(cuisson sans eau)

• LINGERIE TEXMADE

• TROUSSEAU EN GÉNÉRAL

Innombrables idées de cadeaux en magasin



15400, boul. Lacroix
Saint-Georges, G5Y 1R7
(418) 228-4786

Financement à 5,00\$ par semaine.
10% d'escompte avec coupon.

**JACKET
EN CUIR
D'AGNEAU**

Hommes - Femmes - Enfants



Magasin
Rolland Bolduc inc.

Spécialité: Robes de mariée
Manteaux, de 5 à 24 ans
Pour hommes et dames:
chapeaux • Jackets • bottes

470, Principale, Saint-Honoré
Beauce-Sud Tél.: (418) 485-6722

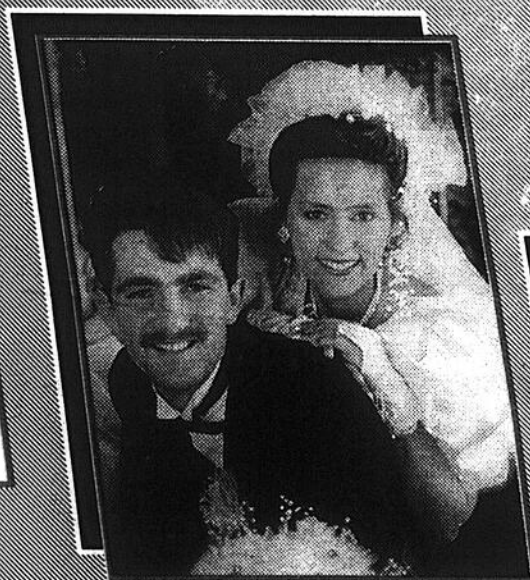
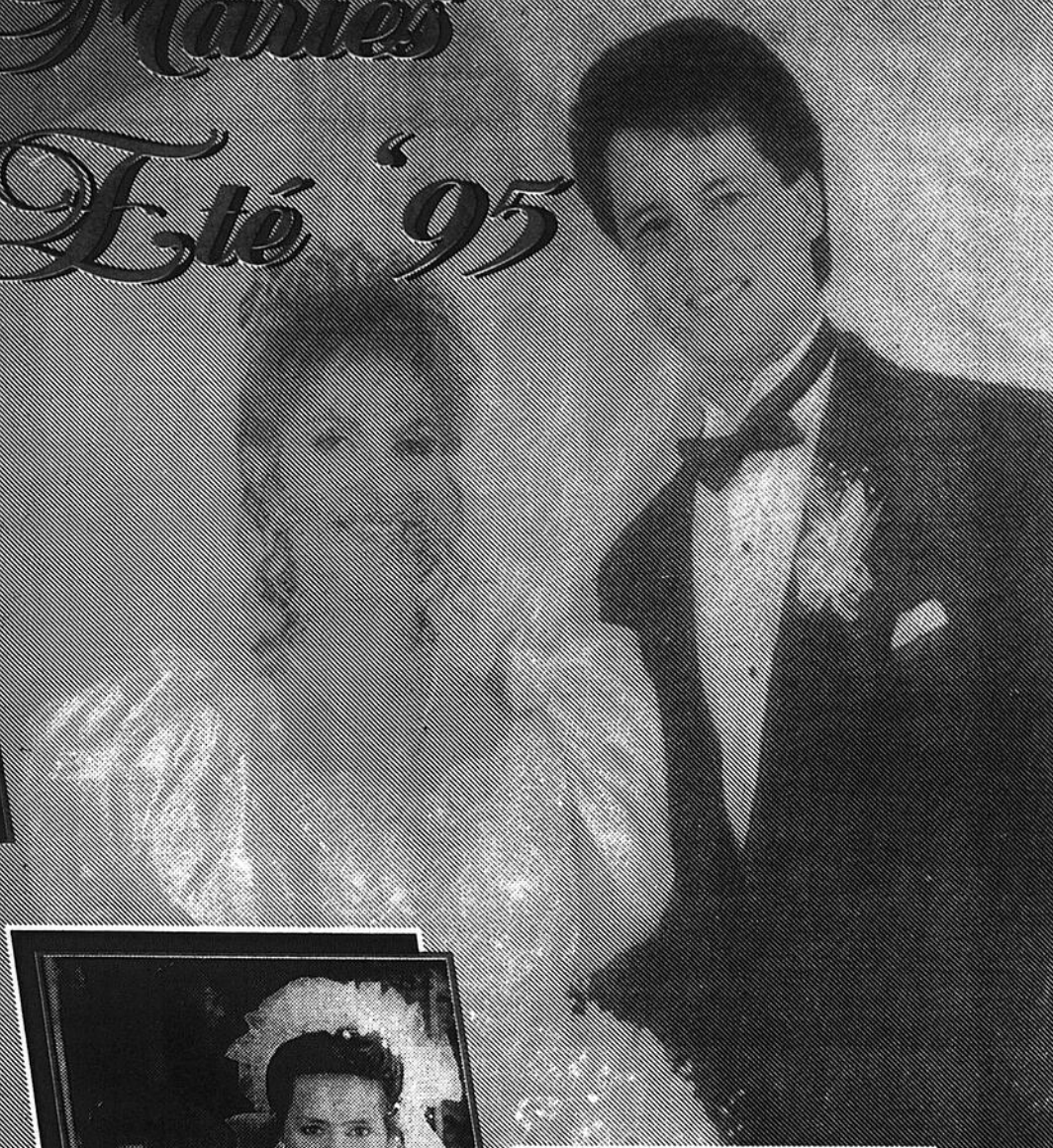
**LA MAISON D'HIER
ET D'AUJOURD'HUI**



Denise Champagne
Propriétaire

Idées cadeaux
Antiquités et reproductions
Accessoires de décoration

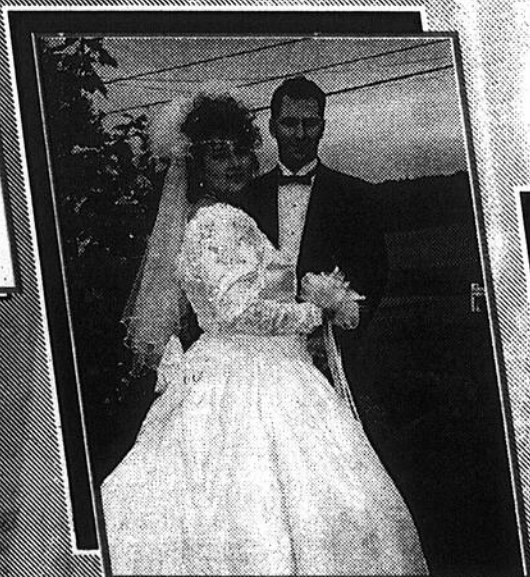
12221, 1re Avenue
Ville de Saint-Georges • 227-1243



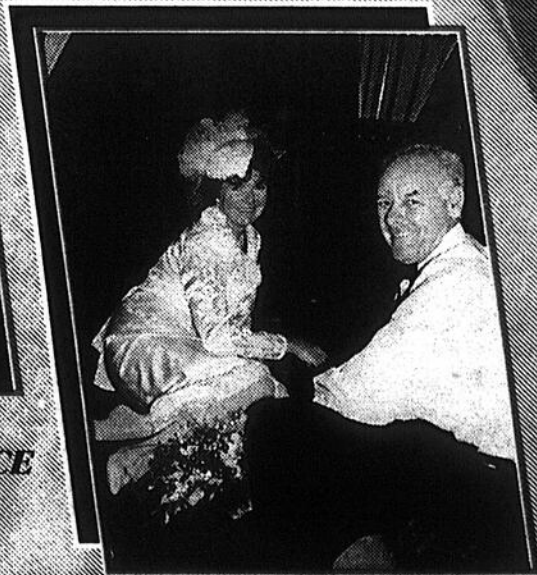
**LINDA DROUIN
JOCELYN LESSARD**
STE-MARTINE 15 juillet 95



**NATHALIE GAGNON
STÉPHAN MORIN**
ST-LOUIS RAVIGNAN 5 août 95



**NATHALIE QUIRION
JEAN-FRANÇOIS LACHANCE**
ST-ROBERT BELLARMIN
9 septembre



**DIANE GIGÈRE
DENIS CÔTÉ**
STE-MARGERITE 7 septembre

BFGOODRICH
PNEUS D'HIVER TRAILMAKER PLUS

ATTENTION, ILS MORDENT!

Grâce à leur nouvelle génération de sculptures ouvertes et agressives, les pneus d'hiver Trailmaker Plus mordent profondément dans la neige et dans la boue, tout en demeurant silencieux sur route. Vous allez voir, vous allez en être mordu vous aussi!



TRAILMAKER PLUS

**Nous installons
la confiance!**

**LES PNEUS
BEAUCERONS** INC.

538, boul. Renault, Beauceville Est,
Beauce (Qué.) G0S 1A0

**Tél.: (418) 774-3404
774-3651**

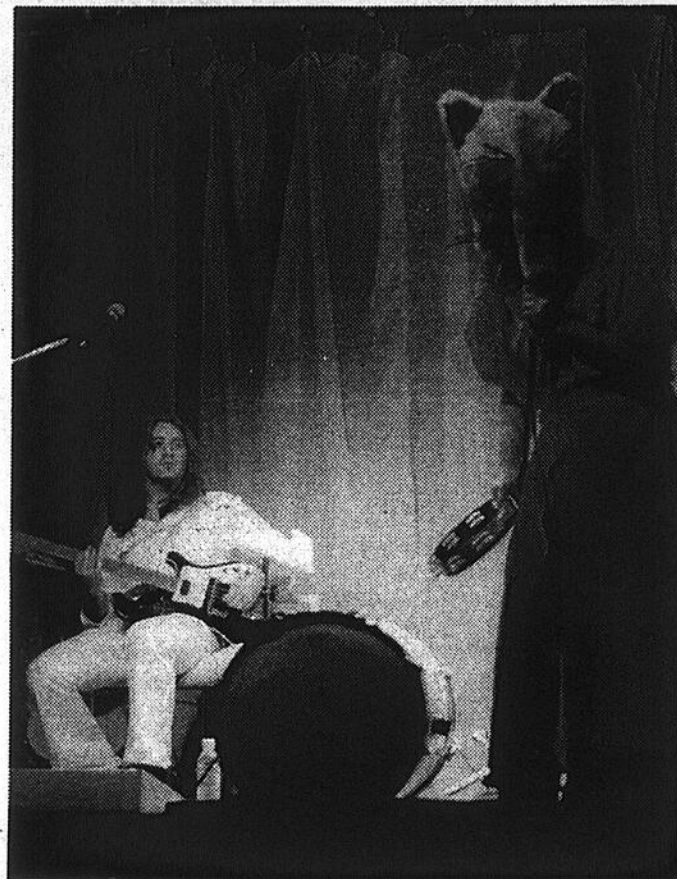


BFGoodrich
Pneus

Du mordant pour les performants!

*Pour termes et conditions, voir certificat.

Sublime



(MR) «Genesis ne devait même pas jouer aussi juste que ça à l'époque», me confiait un spectateur vendredi dernier au show de Musical Box, à l'Ancestral. Cette formation québécoise qui crée «l'illusion la plus totale» dans son interprétation du phénomène Genesis a été à la hauteur de sa réputation: justesse de l'exécution musicale, théâtralité, etc.; la foule était subjuguée. Le chanteur Denis Gagné endosse ici le costume du fameux renard de Foxtrot, sous le regard de Sébastien Lamothe, concepteur du projet.



DENTUROLOGISTE



MES PROTHÈSES ME FONT MAL?

Vous avez des prothèses dentaires depuis plusieurs années. Vous avez toujours été confortables. Mais maintenant, elles vous blessent et ne sont plus stables?

Alors vous les enlevez plus souvent et cela vous soulage. Cependant votre problème n'est pas réglé. Si vos prothèses vous blessent, c'est probablement parce qu'elles bougent. Lorsque vous avez eu vos prothèses dentaires, elles étaient bien adaptées. Avec les années, les gencives ont diminué. Les prothèses sont devenues grandes et vous blessent, vous empêchant de manger convenablement.

La bouche est un des endroits les plus sensibles du corps humain. C'est pour cela qu'une prothèse mal adaptée peut causer beaucoup de douleur. Si vos prothèses blessent, consultez un denturologiste.

**Consultez votre denturologiste,
un professionnel de la prothèse
dentaire partielle et complète.**

RICHARD BUREAU
D.D.

865, 16e rue,
Saint-Georges Ouest
(voisin rue de l'hôpital)
Tél.: (418) 228-7043

LUCIE GILBERT
D.D.

1450, 119e rue,
Saint-Georges Beauce,
Québec
227-6155

PIERRE GILBERT
D.D.

13535, 10e av. Est
St-Georges (même que J.R. Thibodeau)
228-7718
2736, 20e av., St-Prosper
594-5085

NIKOL LA ROCHELLE
D.D.

1520, 126e rue, Saint-Georges
418-228-6807 / 594-8404
188, 2e av., Saint-Gédéon
Clinique Médicale: 582-3317

ROCK POMERLEAU
D.D.

1688, 1ère av., St-Georges O.
227-0091
83, Ste-Famille, St-Éphrem
Concept 2000
Tél.: (418) 484-5762

**JEAN-ROCK
THIBAudeau**
D.D.

13535, 10e av. Est
St-Georges
(même que P. Gilbert)
Tél.: (418) 228-7341

CAROL VOYER
D.D.

Ouvert du lun. au ven.
de 9h00 à 17h00
et tous les soirs
720, 145e rue, St-Georges Est
Tél.: (418) 228-4122

ANNONCES CLASSÉES

DE L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/BEAUCE NOUVELLE
«édition du mercredi»

3 façons de procéder: par la poste: C.P. 158, Saint-Georges Est. G5Y 5C4
à nos bureaux: 12625, 1re Av., Saint-Georges Est
tél.: 228-8858 - 9h à 17h sans interruption — Fax: 227-3091

TARIF DES ANNONCES CLASSÉES (taxes incluses)

ORDINAIRE
Ventes au comptant (argent, chèque, Visa, MasterCard) payable avant parution le lundi 17h00.
1 parution, le pouce: 4,50\$
3 parutions, le pouce: 11,00\$

CARACTÈRE GRAS
Ventes au comptant (argent, chèque, Visa, MasterCard) payable avant parution le lundi 17h00.
1 parution, le pouce: 5,75\$
3 parutions, le pouce: 15,00\$

Nous acceptons les cartes Visa et MasterCard

MAISONS A VENDRE

DUPLEX à St-Ephrem dont 1 jumelé (2 étages) de 3 c. à coucher, 2 s. de bain, chauff. élect. et 1 jumelé (3 étages) de 3 c. à coucher, 2 s. de bain, sous-sol semi-fini, chauff. bois et élect., constr. de 8 ans, actuellement loués tous les 2 avec baux. Inf.: 484-2121 ou sr 484-5567 dem. Lynda. (4x 17-9)

LAC POULIN chalet habitable à l'année, près tennis, prix avantageux. Inf.: Louis Baillargeon courtier agréé 227-8222. (3x 24-9)

LAC ST-CHARLES ST-BENOIT, chalet 3 saisons, 22,500\$ meublé, chaloupe etc. Inf.: Louis Baillargeon courtier agréé 227-8222. (3x 24-9)

MAISON Beauceville rang Fran. direct, du proprio, style canadien en brique, 24x28, sous-sol fini, 3 c. à coucher, garage double, espace de rangement, porte électr., ent. asphalté, ch. froide, terrain 150x560 cadastré, 65,000\$. Inf.: Michèle 418-774-9418. (3x 24-9)

MAISON pour rénover, très bien située près de l'église, épicerie avec un terrain annexé, cadastré. Inf.: 228-5383. (3x 30-8)

RTE ST-HONORÉ-ST-MARTIN bonne maison, abri d'auto, grand terrain, poss. de logement sous-sol, prix 54,900\$. Inf.: Louis Baillargeon courtier agréé 227-8222. (3x 24-9)

pour propriétaire occupant, sit. à St-Côme. Inf.: après 18h00 685-3868 ou 685-3582. (2x 1-10)

AUTOS A VENDRE

4 PNEUS d'hiver Bridgestone Blizzak 205 75 R 15, 1 saison d'usure, 300\$. Inf.: 418-582-6420 heures des repas. (1x 1-10)

A VENDRE Volks golf 1986, 5 vit., 190,000 km, réparations mineures à faire ou pour pièces, 800\$ négo. Inf.: 227-5630. (2x 4-10)

AUTOS Ford Escort LX 1994, 5 vit., 6,000 km, couleur vert bouteille, 8600\$. Oldsmobile Delta 88, 1969, convertible, prêt pour la route, 2500\$. Remorque avec bon treuil arr., câble 5/8, 850\$. Inf.: André Martel Courcelles 418-483-5811. (2x 27-9)

AUTOS Oldsmobile Skylark Ltd, 128,000 km, très propre; Nissan Pulsar 1986, noir, peinture neuve, toit ouvrant. Inf.: 382-5301. (2x 4-10)

AVIS AU CONNAISSEUR Chevrolet 1973, investi 11,000\$ laissé à 2500\$ pour carrosserie ou 3,000\$ avec moteur, transm., chrome, prix ferme; aussi Dodge Custom coupé, 5 vitres, très rare, seulement 1270 produits, idéal pour projet hot-rod, 800\$; achèterais vieille transm. pour ferraille. Inf.: 774-4076 soir ou fin de semaine. (4x 20-9)

FORD ESCORT GT 1985, 3 portes avec vénitienne, 5 vit., moteur refait à neuf par Ford, 114,980 km. Inf.: 774-2057. (2x 1-10)

FORD MUSTANG 1981, 5.0, refait à neuf, méc. A-1, jamais sorti l'hiver, très bon prix. Inf.: 227-4321. (2x 27-9)

HYUNDAI Excel 1989 CXL, 75,000 km, prix à négo. Inf.: Gino 227-1727. (2x 1-10)

NISSAN MICRA 1986, très propre, manuel, très économique, laissé à 500\$. Inf.: 774-6692. (2x 27-9)

NISSAN STENZA 1985, 5 vit., toit ouvrant, bonne cond., 150,000 km, 1,000\$ ferme. Inf.: 227-3819. (2x 1-10)

PICK UP 1994 F 10, 30,000 km, accidenté, réparé, 2x4, king cab, 5 vit. Inf.: 582-6310. (3x 4-10)

PICK UP Chevrolet 1987, 4x4, V10, moteur diesel neuf, 6.2 litres, int. très propre et ext. non peinture, propre, 10,000\$, prix raisonnable à disc. Inf.: 227-6444 après 18h00. (2x 4-10)

PICK UP GMC King cab, 1984, 6 cyl., 5 vit. Inf.: 382-5301. (2x 4-10)

PICK UP S-10 Sport 1988, méc. A-1, très propre, 6,000\$. Inf.: sur l'heure des repas 387-9072. (2x 24-9)

PICK UP

4x4 Scout, 1977, méc A-1, 59,000 milles, gratte à neige 6' Fisher incl., état de neuf, 2500\$. Inf.: 227-1504. (3x 8-10)

PLYMOUTH Voyager 1991, 124,000 km, a/c, offre raisonnable accepté. Inf.: 228-0230. (2x 27-9)

PLYMOUTH Voyager LE 1985, propre, moteur défectueux. Inf.: après 18h00 418-593-3468. (2x 4-10)

PONTIAC 1994 Grand Am SE, 4 portes, blanc, 6 cyl., tout équipé, 43,000 km. Inf.: après 18h00 ou fin de semaine le jour 227-4393. (2x 24-9)

PONTIAC FIREFLY 1988, carr. anti-rouille, moteur 70,000 km, en parfaite ordre, radio cass., 4 pneus neufs, très propre, 2800\$. Inf.: 228-8172. (2x 24-9)

SPECIAL Sundance 1994, 38,000 km, autom., a/c, garantie 7 ans/115,000 km; 7900\$. Cavalier 1990, 5 vit., toit ouvrant de Cie, 99,000 km, 4900\$. Honda Civic 1990, 98,000 km. Inf.: 226-6090 ou 387-9790. (JNO, 9-4)

SUPER AUBAINE

1988 Mazda RX7, 125,000 km, bonne cond., couleur or, listé 6500\$ demande 4500\$. Inf.: 228-3871. (1x 4-10)

SUZUKI FORSA 1987, très propre, moteur remporté, freins et alternateur neufs, fait 600 km avec 18\$ d'essence, 4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été, parfaite cond., 1600\$. aussi tracteur à gaz avec pelle à neige à l'avant + chaînes pour pneu, 450\$. Inf.: jour 382-3730 ou soir 597-3388. (2x 1-10)

TOYOTA Camry 1986, autom., 4 cyl., très très bonne cond., besoin de quelques réparations, 550\$. Ford Escort 1986, autom., 4 cyl., très très bonne cond., 650\$. Grand Am 1986, autom., 4 cyl., très bonne cond., 850\$. Inf.: 227-3067. (1x 1-10)

MOTOS / VTT

4 ROUES Yamaha Banshee 1994, très peu utilisé, aussi trailer 4x7. Inf.: 227-4321. (2x 4-10)

4 ROUES

Honda 250R, 1986, 4 pneus neufs. Inf.: après 17h30 228-6738. (1x 1-10)

KAWASAKI Zx7, 1991 esthétique 1993, frame poli, pneu arr. neuf, bas millage, prix pour vente rapide 5300\$, échange acceptée. Inf.: 227-3067. (1x 1-10)

MOTEUR HORS-BORD 5 h.p. Honda, servi 5 à 6 gal. seulement et génératrice 5,000 watts. Inf.: 227-8237. (2x 24-9)

MOTO GSXR

1100, 1988, peinture neuve allure 1994, 39,000 km, 4 dans 1 Yoshimura. Inf.: après 18h00 594-8628. (2x 24-9)

MOTONEIGE Artic Cat Prowler 1991, 440 liquide, très propre, bas millage, 2500\$ avec équipements. Inf.: 597-3886 après 17h00. (2x 27-9)

MOTONEIGE Safari deluxe 1993, 380 Bombardier, 2 places avec dossier, poignée et pouce chauff., démarreur électr., grande vitre, couleur vert fluo et bande décorative fluo. Inf.: 228-1803. (2x 27-9)

MOTONEIGE

Polaris XLT spécial 1993, 6500 milles, très propre, acc. compris. Inf.: 685-3775 après 16h30. (2x 27-9)

COMMERCE

QUINCAILLERIE

Ste-Marie Beauce, établie depuis 9 ans, petite surface, bonne rentabilité, direct. du proprio., prix super abordable. Inf.: Roger Jr 387-8888 ou sr après 20h00, 387-8275. (2x 20-9)

MACHINERIE

MACHINERIES 2 Timberjacks 230 un 1973 et un 1975. Inf.: 593-6271. (3x 27-9)

SOUDEUSE industriel génératrice de marque Hobart, 550 amp. avec sortie d'air, prix 2,000\$. Inf.: 484-5800. (1x 4-10)

DIVERS A VENDRE

LINGERIE M.D.
PYJAMAS
JACQUETTES
ROBES DE CHAMBRE
UNIFORMES
Directement du manufacturier
665, 91e rue
St-Georges Est
228-5215

12 CORDES de bois de chauffage de 16", orme sec, prix 35\$/a corde sur les lieux sit. à Notre Dame des Pins. Inf.: 228-3963 ou 774-3056. (2x 27-9)

4 PNEUS hiver Marshall 175 65 R 14, 1 hiver d'usure, 200\$. Inf.: 774-2215. (2x 27-9)

A VENDRE 3 chassiss thermos 8'x10' avec cadre, 200\$/ch. (ayant été pour grand restaurant); aussi portique cadre aluminium avec vitre, idéal pour restaurant ou bâtisse commerciale. Inf.: 228-4659 soir ou 228-8858 jour Robert. (2x 1-10)

A VENDRE Djnde sauvage pour fin de septembre; skidoo Yamaha 340, très propre, 600\$/moto Honda 500cc, très propre, 1976, 4300 milles, comme neuf, 1100\$. Inf.: 594-5771. (3x 20-9)

À VENDRE

ANTENNE PARABOLIQUE
1 an d'usure
avec décodeur
2200\$

BOÎTES POUR CAMION
Ford 1970 à 1995 ou
Chevrolet GM 1987 et moins
500\$

"JACK" DE PLANCHER
industriel,
6 tonnes
700\$

Inf. Roger Dubois: 227-8416

THERMOPOMPE YORK
Climatisation et chauffage - 4 tonnes (5 ans)
1700\$ taxes incluses
L'ESCALE 228-7210

A VENDRE sècheuse amande, très propre; aussi chiot Bichon Maltais croisé avec mini Coley, 8 mois, vacc., vermif., 100\$. Inf.: 228-1814. (3x 20-9)

A VENDRE table à langer; lit d'auto et siège d'auto, pour bébé à bon prix. Inf.: 228-1728. (2x 4-10)

AGRICULTEUR lumières chauffantes 175 watts Philipp 30% économie d'énergie, 6,99\$/ch., 18 sortes de produits pour combattre toutes les sortes de vermine, produits d'éclairage de tout genre, fluorescent compact 20 watts Panasonic etc., aussi insecticide de tout genre, nous faisons livraison, permis de pesticide P750631, ouvert 7 jours semaine. Inf.: 1-800-363-3552. (20x 6-9)

AUBAINE Perfecto Jaquet de cuir noir, unisexé à l'état de neuf, gr. 42, prix 300\$ laissé à 150\$. Inf.: après 17h00 227-0393. (2x 1-10)

AUBAINE sommier à lames 54", 55"; fenêtre 56 1/2x63", 55"; store beige 6'x46 1/2 h.x3 1/2, 25\$; tablettes verre 1/2 épais, 10 1/2x22, 5\$, 10 1/2x45 1/2, 7\$; 1/4x52x24 1/4, 7\$; robe de bal, gr. 7, corsage noir, jupe blanche, 75\$; pied roulant pour pied de caméra vidéo neuf, 100\$. Inf.: 418-582-6420 heure des repas. (1x 1-10)

BLOUSE DE CUIR pour homme gr. large, brune, jamais portée. Inf.: 228-8835. (2x 24-9)

BOIS DE CHAUFFAGE du Maine en 16" livré. Inf.: 594-6221. (5x 27-9)

BOIS DE CHAUFFAGE en longueur, érable, merisier du Maine, fait au pulpe jack, réserver ou Inf.: 418-594-5656 ou le soir ou fin de semaine 594-5908. (9x 17-9)

BOIS DE CHAUFFAGE érable, merisier, fendu, non livré. Inf.: 227-6007 ou 228-6951. (1x 4-10)

CARTE DE MEMOIRE "cache" 128k (pour Macintosh 2 Ci) 100\$ négo. Inf.: jour 228-8858

DIVERS cuisinière et réfrigérateur G.E., 3 ans d'usure, couleur blanc; set de salle à diner moderne, couleur blanc, (table, 6 chaises); set de salon moderne, 1 causeuse et 2 fauteuils; exerciceur York 2001; bicyclette de montagne pour fille ou dame. Inf.: après 17h30 382-3543. (3x 24-9)

FAN DE BATMAN Veste de cuir neuve, noire, style aviateur avec logo Batman Forever, gr. XXL. Inf.: 774-6219. (2x 1-10)

FOIN A VENDRE récolte 1995, 2,000 balles à 1.25\$. Inf.: 228-7528. (2x 1-10)

ou soir 227-3327 dem. René. (JNO, 29-3)

DIVERS 1 radio Pioneer KEA 430; 1 paire de speaker TS6906; une paire de h.p. TSM4; ampli Booster Leayed 140 w. Inf.: 774-6068. (2x 27-9)

DIVERS 4 pneus d'hiver avec roues pour Ranger 1991, gr. 195 75 R 15; fusil calibre 12, à l'état neuf. Inf.: à l'heure des repas 228-2503. (1x 4-10)

DIVERS banc de culture physique; lit d'eau 60" blanc; grosse aquarium avec meuble. Inf.: 227-6042. (2x 1-10)

DIVERS baratte à beurre ancienne; 1 boule de quille Colombia, 14 lbs; 2 chapeaux "full face"; 1 chapeau hockey blanc avec grillage; 1 vitrine thermos 4x8; bibelots, vaisselles etc. Inf.: 228-7663. (2x 4-10)

DIVERS banc de chauffage merisier; poêle à combustion lente. Inf.: 774-2154 le soir. (2x 27-9)

DIVERS causeuse 2 places, marque Eran; fauteuil inclinable marque Eran, l'ensemble est de couleur rouge framboise, tissus en velour; table couleur amande dessus en vitre; bibliothèque en mélamine; verreries. Inf.: 228-7145. (1x 1-10)

DIVERS chassiss à vendre gr. 62x31 pvc, 14" de moustiquaire; 2 traines sauvages pour enfant, prix 20\$/ch.; bicyclette pour fille, propre, 25\$; 1 toilette de couleur rose; 1 lavabo blanc. Inf.: 774-3009. (1x 4-10)

À VENDRE

MEUBLES USAGÉS
1 set poêle + réfrigérateur + laveuse + sècheuse jaune: 500\$.
1 set (4 mcx) vert: 400\$.
1 poêle blanc 24": 150\$.
1 laveuse blanche Inglis: 125\$.
1 réfrigérateur 24 x 24, 2 pi.cu.: 100\$.
1 bibliothèque: 300\$.
1 congélateur 10 pi.cu.: 225\$.
Briques usagées: 10c chacune.
Châssis pour serre: 2\$ chacun.

14725, boul. Lacroix
Saint-Georges
227-1080

DIVERS cuisinière et réfrigérateur amande Simplicity, 90 jours de garantie; Camion GMC 1982, modèle FCC (style camion laitier), exc. cond., 12' de boîte fermée, n'a pas besoin de passer à l'inspection tous les ans. Inf.: Guy 594-5867. (2x 4-10)

DIVERS laveuse-sècheuse usagées; trusts et portes d'acier pour remise. Inf.: après 18h00 227-6447. (2x 27-9)

DIVERS poêle à bois à combustion lente; balançoire pour bébé; siège de table; table à langer. Inf.: 685-2176. (2x 27-9)

DIVERS table de billard; trailer pour tracteur à gaz. Inf.: 228-6456. (3x 27-9)

DIVERS téléviseur couleur 21" Toshiba, 150\$ négo; sècheuse blanche, Inglis, 150\$ négo. Inf.: 227-4928. (1x 4-10)

DIVERS

GRANDS 4 1/2 et 3 1/2
Meublés ou non; 127e Rue Est; double sta., super insonorisés et isolés, stores. Libre immédiatement.
295\$ et 375\$ / mois
SR: 228-4659 - JOUR "Robert": 228-8858

LOGEMENTS A LOUER

LIBRE IMMÉDIATEMENT
Saint-Georges, secteur Ouest

4 1/2 éclairé, chauffé, eau chaude fournie
400\$ / mois

5 1/2 éclairé, chauffé, eau chaude fournie
410\$ / mois
Situé au 755, 29e Rue
227-1323

FOURNAISE A BOIS combustion lente Power Matic, 60,000 BTU, air soufflé, filtre électronique, poss. électrique, doc compris, val. 3,000\$ laissé à 1200\$. Inf.: 227-4345. (3x 27-9)

GRATTE A NEIGE pour Pick Up 7'6" de large complètement hydraulique, de marque Fisher, très peu utilisée, comme neuve. Inf.: 685-3387. (3x 27-9)

JEUX VIDEO

Haute gamme Enr. Location Sony Playstation, Sega Saturn, Panasonic 3DO, Virtual boy. Plusieurs nouveautés, meilleur prix en ville. Inf.: 227-1179 Roberto. (2x 24-9)

MACHINE A COUDRE 1 aiguille industr. Brother, très propre, 325\$. Inf.: 484-2399. (2x 27-9)

MOTEUR 350, 4 bolts maine de Pick Up 1977, env. 60,000 milles, bon moteur; carburateur 4 barils, poss. d'entendre virer. Inf.: 227-6913 ou 228-4455 dem. Stéphane. (1x 4-10)

NOUVEAU Marché au puce, Gaetan Quirion, vente d'outillage neuf et usagé et autre article de tout genre. Inf.: 582-3449. (8x 30-8)

ROULOTTE 13' de marque Scout; trailer pour auto. Inf.: 228-8421. (2x 1-10)

ROULOTTE en fibre de verre 16', très propre. Inf.: 459-6242. (2x 27-9)

RÉFRIGÉRATEUR 15 pi. cu., blanc, de marque Whirpool, très propre et en bonne cond. Inf.: 227-0648. (3x 20-9)

SET DE CUISINE en chêne massif de couleur naturel, siège en velour gr 38"x54" plus rallonge de 14", val. 1600\$ laissé à 650\$, très propre; aussi 5 chiots croisés Cocker Américain, 25\$/ch. Inf.: 685-2189. (2x 27-9)

STORES A VENDRE horizontaux, verticaux, p.v.c., métal, bois, meilleur prix en ville. Inf.: 227-1082 ou 228-9411. (JNO, 12-7)

TRACTEUR à gazon Lawn-Fliet, 8 forces avec un trailer compris. Inf.: 227-3866. (2x 27-9)

ANTIQUITÉS

ANTIQUITÉS il y aura vente d'objets anciens, dimanche le 8 octobre de 9h30 à 15h00 au 264 rang 8, coin Rte 275 St-Odilon. Très belle pièces de collection (armoires, coffres, timbres etc). Inf.: 227-0660. (1x 8-10)

ANIMAUX

2 CHEVAUX à vendre pour compétition ou gymkhana, attelage etc. Inf.: 228-8855. (2x 1-10)

ATTENTION Si vous êtes intéressés par une clinique sur le dressage de votre chien. Projet de clinique offert par un professionnel qui est dans le dressage depuis 25 ans et si des gens par la suite seraient intéressés par des cours ce serait possible. Si vous voulez des trucs bien simples pour vous aider à vous faire

GRANDS 4 1/2 et 3 1/2
Meublés ou non; 127e Rue Est; double sta., super insonorisés et isolés, stores. Libre immédiatement.
295\$ et 375\$ / mois
SR: 228-4659 - JOUR "Robert": 228-8858

LOGEMENTS A LOUER
libre immédiatement
Saint-Georges, secteur Ouest

4 1/2 éclairé, chauffé, eau chaude fournie
400\$ / mois

5 1/2 éclairé, chauffé, eau chaude fournie
410\$ / mois
Situé au 755, 29e Rue
227-1323

ALAIN MARQUIS

MAISON NEUVE A VENDRE



Rue Bellevue, Beauceville, 1140 pl.car., façade et côtés en brique, grand terrain de 16,000 pl.car., construction de qualité, faite par un Maître Constructeur. 5 ans de garantie. À très bon prix. À voir absolument. Inf.: 774-3873

DÉV. RÉSIDENTIEL

W

LOGEMENT 1 1/2 pi., meu., ch., écl., sit. au 16280 Boul. Lacroix. Inf.: 227-2140 ou soir 774-5345. (2x 10-1)

LOGEMENT 3 1/2 pi., meu., ent. privée, sit. 151e rue Est, 270\$/mois. Inf.: 227-0602. (2x 4-10)

LOGEMENT À LOUER

4 1/2 PIÈCES
situé au
300, 141e Rue,
Saint-Georges
Information:
Guy Thibodeau
227-1080

LOGEMENT 3 1/2 pi., non ch., non écl., stores incl., stat. insonor., 280\$/mois, au 800, 135e rue, St-Georges Est. Inf.: 228-8031 jour ou 685-3085 soir dem. Nadia. (2x 27-9)

LOGEMENT 3 1/2 pi., semi-meu. 265\$, meublé 280\$, libre immé., non ch., non écl., stores inclus, sit. au 2335, 6e ave Ouest. Inf.: 228-7252. (2x 1-10)

LOGEMENTS A LOUER

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er octobre.

Situé au centre ville.

CHAMBRE À LOUER

Téléphone et câble communs fournis.
Située au centre ville

PIERRE BEAUDOIN
227-3757

LOGEMENT 3 1/2 pi., sous-sol, meu., ch., écl., four micro-ondes, ou semi-meublé, bel endroit, près du centre-ville, buanderie dans l'édifice, bail à volonté. Inf.: 227-6822 soir ou fin semaine. (5x 17-9)

LOGEMENT 4 1/2 pi. récent, meu., ch., écl. ou non, près de la Polyvalente et dépanneur, libre le 1er novembre. Inf.: dem. Eric 227-4125. (4x 20-9)

GRAND 4 1/2

demi sous-sol
meublé + locker.
Situé voisin du
Kentucky,
St-Georges Ouest.
Libre le 1er oct. 95.
385\$/mois
Inf.: **582-6348**

LOGEMENT 4 1/2 pi., ch., écl., antenne t.v. incl., entre St-René et St-Georges, 360\$/mois, libre le 1er octobre; aussi 7 tables de bar en bois et 40 chaises, 5\$/ch. Inf.: 382-3761 ou 588-3530. (2x 1-10)

LOGEMENT 4 1/2 pi., meu., non ch., non écl., eau chaude fournie, 290\$/mois, buanderie dans l'édifice, au 335, 120e rue, St-Georges Est. Inf.: 484-5621 ou 228-6144. (3x 4-10)

LOGEMENT 4 1/2 pi., non meu., au 14055, 2e ave, St-Georges Est. Inf.: 228-2185. (JNO, 10-9)

LOGEMENT ch., écl., meu., dans la 135e rue Est, St-Georges, 1 1/2 et 2 1/2 à 250\$ et 270\$/mois. Les Fonds Sartigan Ltée 228-3121. (JNO 20-9)

LOGEMENT grand 4 1/2 pi., non ch., non écl., meu. ou non, câble t.v. incl., sit. au 640, 9e ave de Léry, Beauceville Est. Inf.: 774-9774. (JNO, 5-7)

LOGEMENT grand 4 1/2 pi., non meu., près de la Trinité, libre immé., 375\$/mois. Inf.: 227-0368, 227-1539 ou 593-5551. (JNO, 27-9)

LOGEMENT 5 1/2 pi., très propre, près de l'église St-Georges Ouest, ch., écl., 228-2252. (2x 24-9)

LOGEMENTS NEUFS en construction prêt pour le 1er nov., grand 4 1/2 pi., porte patio de 10', finition ultra-moderne, 2 lockers, échangeur d'air, luminaires incl., stores fournis au complet, flot, ent. privée, bien isolé et insonor., non meu., non ch., non écl., sit. 10e avenue Ouest, face à l'école Trinité, 425\$/mois, réservez dès maintenant. Inf.: et visite 228-4575. (3x 17-9)

CHAMBRES A LOUER

BEAUCEVILLE: chambre, près de l'hôpital à 5 mn. à pied de la Polyv. comprenant cuisine, salon, tv, lav.-séch. et stat. Inf.: 774-6357. (JNO 20-9)

CHAMBRE au 527, 14e rue, St-Georges Ouest, très propre, téléphone et t.v. dans partie commune, entrée privée, 45\$/semaine. Inf.: 228-1731. (3x 17-9)

CHAMBRE à louer dans maison complète pour travailleur, lav.-séch., sit. 495, 20e rue, St-Georges Ouest. Inf.: 774-4117. (JNO, 24-9)

CHAMBRE

avec cuisinette à même la chambre, accès téléphone, lav.-séch., stat., sit. centre-ville au 361, 121e rue, St-Georges Est. Inf.: 228-9780. (JNO, 1-10)

DIVERS A LOUER

MAISON A LOUER 5 1/2 pi. avec abri d'auto, sit. 151e rue St-Georges Est. Inf.: après 18h00 228-5369. (1x 1-10)

MAISON A PARTAGER meublée au complet, du 1er nov. au 15 avril, 131e rue, St-Georges, 250\$ + chauffage + 2. Inf.: 228-5749. (4x 4-10)

A SOUS-LOUER

A SOUS-LOUER 4 1/2 pi., semi-meu., sit. au 657 B 7e avenue, Beauceville Est, libre immé. Inf.: 464-4495 ou 464-2801. (3x 17-9)

ACHETERAIS

ACHETERAIS appareils électroniques usagés ou brisés, tels que t.v., vidéo, syst. de son, radio d'auto, téléphone sans fil, etc. Rép. et vente d'appareils élect. C.J. Electronique. Inf. 228-4868 (9x 27-8)

PHOTOS ANCIENNES

achèterais photos et cartes postales anciennes de la ville de St-Georges et autres localités de la Beauce. Scènes extérieures diverses, intérieurs de bâtisses etc... Inf.: appeler le jour entre 9h00 et 17h00 228-5540. (3x 20-9)

TABLEAU achèterais un tableau noir ou vert 4x8, style classe école, en bon état. Inf.: 227-2788. (2x 27-9)

ON DEMANDE

J'OFFRE MES SERVICES pour faire du ménage à domicile et aussi venir en aide aux personnes âgées pour faire ménage et repas à leur domicile. Inf.: dem. Diane 227-7568. (3x 20-9)

ON DEMANDE occasion d'affaire devenez votre propre patron, produits exclusifs, territoire protégé. Inf.: 227-9060. (1x 1-10)

ON DEMANDE

Cuisinier avec visa et expérience pour travail à Jackman Maine, personne sérieuse seulement. Inf.: à frais virés 207-668-7683 après 18h00. (2x 4-10)

TRAVAUX SUR ORDINATEUR

curriculum vitae, travaux personnels, de secrétariat, scolaires, recettes, poèmes, dépliant, cartes de souhaits, banderoles, livres à colorier, etc. Inf.: 227-1442 de 16h30 à 19h00 du lundi au vendredi, 228-2252 et dimanches de 9h00 à 11h00, travail garanti et à temps. (2x 24-9)

ON RECHERCHE

ON RECHERCHE

Urgent, louerai maison de campagne Beauceville ou les environs, 6 1/2 pi., end. tranquille, arbres et nature, couple sans enfants, pour travail. Inf.: 819-378-3755. (2x 27-9)

GARDE D'ENFANTS

A QUI LA CHANCE vous voulez faire garder vos petits "bouchoux" en milieu familiale par une personne d'expér., ayant de bonne référence, je garderais des enfants chez-moi de 5 mois et plus, repas équilibrés, activités int. et ext., je donne reçus, je dem. près de l'école Aquarelle et la Clinique Familiale dans la 135e rue, St-Georges Est. Inf.: 228-3038. (3x 10-9)

A VOTRE DOMICILE je garderais des enfants, j'ai des cours de gardien averti et de soin d'urgence et plusieurs années d'ex-

érience dans une garderie familiale. Inf.: 228-8060. (1x 4-10)

GARDERAI

vos petits enfants chez-moi, grand terrain, je suis très bien équipé pour garder enfants, bien situé, 1e ave St-Georges Est, tout près de pavage Sartigan, route allant vers St-Martin, appelez moi pour de plus amples informations au 227-1513. (2x 1-10)

GARDERIE L'EVEIL située au 14125, 10e avenue St-Georges Est, aide financière aux parents, pré-maternel, 15 mois à 6 ans. Paule L. Roy proprio. 227-1840. (3x 20-9)

ATTENTION

AGENCE AME SŒUR Promotion vacances: les gens qui s'inscrivent en octobre reçoivent "un mois gratuit" qui s'ajoute à leur abonnement. Appelez vite au 418-227-0614. Nous sommes

une agence sérieuse et professionnelle qui vous aide à accéder au bonheur d'une vie à deux pour un prix raisonnable. Pour gens libres de 18 à 75 ans de Beauce/Échemins. (3x 27-9)

FERAIS DEMENAGEMENT à prix compétitif. Inf.: 227-7534. (4x 20-9)

LES DESTINÉES

Veux-tu que je t'aide à trouver l'âme sœur. Spécial pour femme. Inf.: Richard 418-338-9493. (4x 20-9)

SERVICE GRATUIT Soyez curieux pour mieux vous connaître. Venez recevoir l'analyse de votre personnalité dès aujourd'hui. Centre de Dianétique Hubbard 11925, 1ère Ave St-Georges, Bce, G5V 2C9. Inf. 227-1451. Copyright 1995. (12x 2-8)

REMERCIEMENTS

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours.

Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. G.F.

REMERCIEMENTS

au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. M.L.T.

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM (d'un enfant mineur)

Prenez avis que Danie Bélanger en sa qualité de mère, domiciliée à St-Georges, présentera au directeur de l'état civil, une demande pour changer le nom de Sabrina Bélanger Dostie en celui de Sabrina Dostie. DANIE BÉLANGER, le 4 octobre 1995

AVIS D'APPEL D'OFFRES
pour
15 heures locale
le 27 octobre 1995

La Caisse populaire de Saint-Évariste sollicite des offres d'achat, incluant le déplacement d'une bâtisse située au 288 principale, Saint-Évariste sur le lot #20A-7 Rg A de la paroisse de Saint-Évariste, cadastre officiel du canton de Forsyth.

DESCRIPTION
Une bâtisse commerciale aux dimensions suivantes: 36.5' X 60'.

Les conditions de cet appel d'offres ainsi que les formulaires d'offre d'achat peuvent être obtenus à la Caisse populaire de Saint-Évariste jusqu'au 27 octobre 1995 à 12 hres.

Seules les offres proposées sur le formulaire de la Caisse populaire de Saint-Évariste seront considérées.

Caisse populaire de Saint-Évariste
290 principale
Saint-Évariste (Québec)
GOM 150

Les offres seront reçues jusqu'à 15 heures le 27 octobre 1995.

La Caisse populaire de Saint-Évariste ne s'engage à accepter ni la plus élevée ni aucune des offres reçues.

INFORMATION

Veillez contacter monsieur Claude Royer, directeur général de la Caisse, au (418) 459-6112 pour tout renseignement complémentaire.

Canada
Province de Québec
Municipalité de
Saint-Simon-les-Mines

AVIS PUBLIC
DÉPÔT DU RÔLE
D'ÉVALUATION

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par la soussignée secrétaire-trésorière, que le rôle d'évaluation triennal en vigueur pour les années 1994-1995 et 1996 sur le territoire de la municipalité, est déposé au bureau du soussigné où toute personne intéressée peut en prendre connaissance à cet endroit.

Tout contribuable qui désire déposer une plainte concernant ce rôle au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû apporter en vertu de l'article 174 de la Loi sur la fiscalité municipale doit le faire au cours de l'exercice pendant lequel survient l'événement justifiant la modification ou du suivant.

Une telle plainte doit être déposée au moyen de la formule prescrite, sous peine de rejet, à n'importe quel endroit ou peut être déposée une demande de recouvrement d'une petite créance conformément au livre huitième du code de procédures civiles de la Province de Québec.

Donné à Saint-Simon-les-Mines, ce 28e jour de septembre 1995

Mme FRANCINE P. THIBODEAU,
secrétaire-trésorière

Direction des Loisirs
VILLE DE SAINT-GEORGES • Inf.: 228-8155 - Bande enregistrée: 228-2091

ACTIVITÉS AU PROGRAMME - SEMAINE DU 4 AU 11 OCTOBRE 1995

PATINAGE LIBRE
-Vendredi 6 octobre: 16h00 à 17h00 Gratuit
-Samedi 7 octobre: 10h à 11h Gratuit • 20h à 22h
-Lundi 9 octobre: 14h00 à 15h00 Gratuit
Coût: Adultes: 3,50\$ • Étudiants: 1,50\$ • Carte-Loisirs GRATUIT

HOCKEY LIBRE
-Mercredi 4 oct.: 10h00 à 11h30
-Jeudi 5 oct.: 14h00 à 15h30
-Mercredi 11 octobre: 13h30 à 15h00
Coût: Adultes: 3,50\$ • Étudiants: 1,50\$ • Carte-Loisirs GRATUIT

RÉSERVATIONS
Glace - Gymnase - Basket-ball - Badminton • Réservez au 228-8155

BADMINTON PUBLIC
-Lundi, mercredi, jeudi, vendredi: 19h00 à 23h00
-Samedi: 14h00 à 16h00
-Dimanche: 14h00 à 16h00 et 19h00 à 22h00
Coût: Carte-Loisirs GRATUIT • Autres: 6\$/heure/terrain

BAIN PUBLIC
-Mercredi et Jeudi: 20h00 à 23h00
-Vendredi: 20h à 23h • -Samedi: 14h à 16h
-Dimanche: 14h à 16h et 19h à 22h
Coût: Carte-Loisirs GRATUIT • Étudiants et âge d'or: 1,50\$ - Adultes: 3,50\$
Pour informations: 226-2250 (aux heures d'ouverture)

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE
HEURES D'OUVERTURE: Lundi, fermé • Mardi, 14h à 18h • Mercredi, 14h à 18h • Jeudi, 14h à 20h • Vendredi, 14h à 20h • Samedi, 13h à 17h • Dimanche, 13h à 17h • Pour Inf.: 226-2271

ACTIVITÉS À VENIR

PARTIES LOCALES DES CHEVALIERS "JUNIOR CC"
6 OCT.: St-Ephrem VS St-Georges à 21h00
8 OCT.: St-Prospér VS St-Georges à 14h30
14 OCT.: St-Côme VS St-Georges à 20h30

4 OCTOBRE: Les Grands Explorateurs «L'ISLANDE» présentée par les Amants de la Scène mercredi le 4 octobre au Cégep Beauce-Appalaches. Billets en vente au 228-3328.

8 OCTOBRE: «LORRAINE DESMARAIS» musique de jazz présentée par les Amants de la Scène dimanche le 8 octobre au Cégep Beauce-Appalaches. Billets en vente au 228-3328.

NOS DE TÉLÉPHONES À RETENIR POUR INFO:
-Horaire journalier: 228-2091
-Hockey: 226-2248
-Polyvalente: 226-2250
-Bibliothèque Municipale: 226-2271
-Direction des Loisirs: 228-8155
Ces numéros sont accessibles aux heures d'opération seulement.

HOROSCOPE AMÉRINDIEN

Par Claudette M'Sadoques No copyright 430323

PREDICTIONS DU 08 OCTOBRE AU 21 OCTOBRE 1995

De très beaux événements sont à prévoir pour vous mes mignons puis le ciel favorisera vos amours ainsi que la bonne entente avec votre entourage. On vous démontrera à quel point on vous apprécie.
Journée chanceuse: Lundi
Numéros chanceux: 1-17-22-36-41-43

Votre magnétisme sera très puissant et cela vous rendra irrésistibles et charmants. Vous pourrez vivre des heures palpitantes en d'agréables compagnie puis vous serez surpris de la bonne entente qui régnera avec l'entourage.
Journée chanceuse: Jeudi
Numéros chanceux: 5-24-37-39-43-44

Vous serez gâtés par l'âme-sœur au cours des prochaines semaines. Vous pourrez ainsi vous laisser dorloter en cette période de légère fragilité. Demeurez sages et n'abusez pas de vos forces...
Journée chanceuse: Samedi
Numéros chanceux: 5-12-34-37-39-43

Une période bénéfique et chanceuse débute pour vous, chers "Lièvre", et le succès vous attend dans plusieurs domaines. Vous serez témoins de dénouements importants autour de vous puis cela vous rendra heureux.
Journée chanceuse: Mardi
Numéros chanceux: 1-19-27-35-36-44

Voici venu l'automne et vous devez être vigilants. Dormez suffisamment afin d'être en forme puis cela vous permettra d'ailleurs d'être plus productifs en tout. Souriez à la vie!
Journée chanceuse: Dimanche
Numéros chanceux: 7-14-19-36-42-47

Vous connaissez une période bénéfique puis les astres vous fourniront l'énergie ainsi que la protection dont vous pourriez avoir besoin. Je vous suggère de profiter de l'agréable climat et du charmant atmosphère qui régnera autour de vous.
Journée chanceuse: Vendredi
Numéros chanceux: 5-19-37-38-42-44

Vous réaliserez mes mignons que vous êtes étonnants. En fait, vous serez fiers des bonnes ainsi que des belles choses que vous avez accompli. Des marques d'appréciations vous parviendront de toutes parts.
Journée chanceuse: Mercredi
Numéros chanceux: 4-17-25-33-37-44

Vous serez appelés à venir en aide à votre entourage mes amours, afin de leurs fournir de judicieux conseils ainsi que les contacts dont ils pourraient avoir besoin. Ne fermez pas votre porte aux demandes qui vous seront faites.
Journée chanceuse: Jeudi
Numéros chanceux: 7-24-29-33-42-44

Les portes sont toujours ouvertes devant vous afin que mes amours puissent accéder sans problème à la route du succès. Allez de l'avant et chassez les craintes qui pourraient vous passer par la tête.
Journée chanceuse: Dimanche
Numéros chanceux: 9-26-29-35-39-43

Votre intuition sera excellente au cours des prochains jours puis vous serez d'ailleurs gâtés de toutes parts. On vous invitera à participer à plusieurs sorties ou soupers. Allez-y car cela vous permettra de vous amuser.
Journée chanceuse: Mardi
Numéros chanceux: 5-12-27-37-39-45

Voici venu le temps de planifier concrètement certains de vos projets, chers anges. L'automne est bien entendu, la période idéale pour édifier ce que vous avez en tête. N'hésitez pas à demander conseils...
Journée chanceuse: Samedi
Numéros chanceux: 6-14-19-26-37-40

La communication sera en tête de liste de vos préoccupations et de plus, vous aurez d'importantes discussions que ce soit au travail, à la maison ou avec les amis. Le ciel veillera à ce que vous puissiez obtenir de bons échanges.
Journée chanceuse: Lundi
Numéros chanceux: 3-12-19-32-37-44

Voici venu l'automne et ses merveilleuses couleurs... Vous pourrez ainsi vous ressourcer et vous changer les idées car vous serez plus occupés au travail. Cherchez positifs et savourez la vie.
Journée chanceuse: Mercredi
Numéros chanceux: 7-22-27-34-42-49

Première Lune Ours
6 janv. au 1er fév.

Deuxième Lune Orignal
2 fév. au 3 mars

Troisième Lune Marmotte
4 mars au 31 mars

Quatrième Lune Lièvre
1er avril au 28 avril

Cinquième Lune Oie blanche
29 avril au 26 mai

Sixième Lune Saumon
27 mai au 23 juin

Septième Lune Orignal
24 juin au 22 juil.

Huitième Lune Aigle
23 juil. au 19 août

Neuvième Lune Tortue
20 août au 16 sept.

Dixième Lune Bernache
17 sept. au 14 oct.

Onzième Lune Castor
15 oct. au 11 nov.

Douzième Lune Renard
12 nov. au 9 déc.

Treizième Lune Loupre
10 déc. au 5 janv.

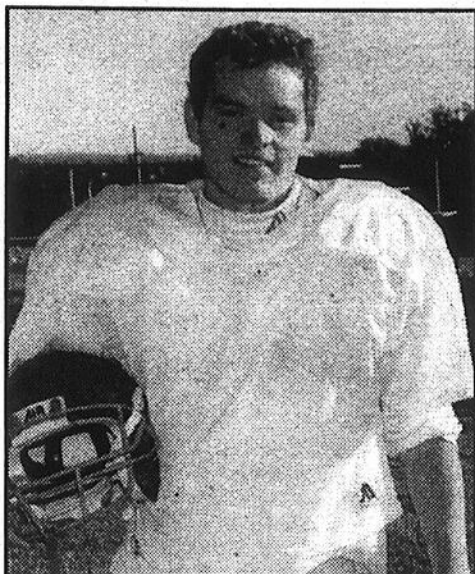
La défensive procure un gain aux Dragons

(PS) La brigade défensive a connu sa meilleure sortie de la saison dans une victoire de 27-7 des Dragons sur les Mustangs de Northshore samedi dernier.

La marque n'indique pas l'allure de la rencontre puisqu'à la demie, les Dragons ne menaient que par 6-0 et 14-7 au troisième quart. En fin de match, ils ont ajouté deux placements et un touché sur le dernier jeu du match. «En temps normal, on aurait écoulé le temps mais Northshore n'a pas l'habitude de donner de chances à ses adversaires. Le différentiel points pour et contre est aussi important en cas d'égalité à la fin de la saison», soutient l'entraîneur-chef, Marc Sauvé.

En défensive, quelques joueurs sont ressortis du groupe. Guillaume Surprenant avec deux interceptions a de nouveau excellé. Il revendique huit larcins en sept matches. Alexandre Jacob qui a totalisé quatre plaqués et un sac du quart ainsi qu'Yves Thériault ont aussi bien fait.

En attaque, Steeve Céolin fut la grande vedette de la rencontre. Il a réussi deux touchés spectaculaires par la passe. Durant le match, il a attrapé quatre ballons pour des gains de 175 verges. Nicolas Drouin a réussi l'autre touché par la voie des airs. Même surveillé étroitement, Pierre-Alexandre Guillot



Steeve Céolin

a totalisé 123 verges en 31 portées. Pour les Dragons, 413 verges de gains durant ce match dont 231 par la passe.

Auteur d'une fiche de 3-4, les Dragons recevront samedi à 14h00 la visite des Cougars de Saint-Léonard. «S'il nous ont battus à notre premier match, cette fois-ci on va être prêts», promet l'entraîneur Sauvé.



Grande première en Beauce...
GRANDE FORTIN AUTOMOBILES

3 JOURS SEULEMENT

Samedi et dimanche les 7 et 8 octobre de 9h00 à 17h00 et lundi 9 octobre de 9h00 à 21h00

Sous la grande tente

PRIX CHOC DURANT TOUT CE WEEK-END!

*Animations
 Rafrâichissements seront servis*

ET CAMION USAGÉS

Plus de 75 véhicules de toutes marques et pour tous les budgets sont en montre

Financement disponible sur place

Du jamais vu!

Des véhicules récents, bas kilométrage, garantis et beaucoup moins cher qu'un neuf.

Une invitation de vos conseillers



Marc Lessard



Gérard Gosselin



Paul-Émile Gosselin



Rock Groleau

AUTOMOBILES DU BOULEVARD
 2000 INC.
 602, Boul Renault, Beauceville
 774-4100
 OUVERT tous les soirs jusqu'à 21h00

SPORT EN BREF

par Pierre Saucier

JUNIOR CC Résultats

En plus du Tournoi Comrie, les équipes Junior CC ont disputé leurs derniers matches hors-concours le week-end dernier. Le vendredi 29 septembre, East-Broughton a défait Beauceville au compte de 9-5, Saint-Prosper a vaincu Saint-Joseph par 6-0. Lac Mégantic a eu le meilleur sur Black Lake au compte de 4-3 tout comme Saint-Côme sur Saint-Georges avec le même pointage.

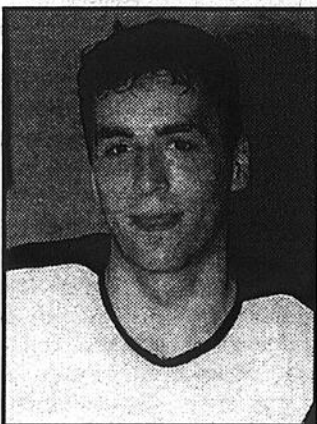
La saison régulière débute vendredi soir avec la présentation de cinq rencontres. À 21h00, Saint-Ephrem sera Saint-Georges, Saint-Joseph à East-Broughton et Saint-Honoré à Saint-Gédéon. À 21h15, Saint-Côme visitera Saint-Prosper pendant que Black Lake sera à Beauceville dans une rencontre met-

tant aux prises les deux finalistes de l'an dernier.

LDB

Gain du Beauceville

La formation Réal Grondin de Beauceville a entamé la saison 95-96 sur une bonne note inscrivant une victoire décisive de 12-2 sur Saint-Jo-



Steeve Rodrigue

seph vendredi dernier. Le capitaine Steeve Rodrigue a pris les choses en main avec trois buts et trois passes. Éric Roy avec six mentions d'aide, Carol Gravel et François Bélanger avec chacun deux buts et deux passes ont aussi contribué à ce gain. La victoire est allée au dossier du gardien Serge Morin.

Beauceville jouera son premier match local le vendredi 13 octobre à 21h15 de nouveau face à Saint-Joseph.

ERRATUM

Dans le texte sur le tournoi de fermeture au Club de golf de Saint-Georges, une erreur s'est glissée sur la provenance d'un commanditaire. M. Denis Drouin est le représentant du bureau «Assurances Morin, Fortin, Samson» et non pas des «Assurances Samson et Bélair».

STATISTIQUES

HOCKEY VÉTÉRANS ST-CÔME

CLASSEMENT AU 29 SEPT. 95

	PJ	V	D	N	PTS
Sport Maniaque	1	1	0	0	2
Beauce Carnaval	1	1	0	0	2
Bar Brûlé	1	0	1	0	0
Bar Bienvenue	1	0	1	0	0

RÉSULTATS DU 28 SEPTEMBRE

Sport Maniaque	7	Bar Bienvenue	0
Beauce Carnaval	4	Bar Brûlé	3

PROCHAINES RENCONTRES (5 octobre)
 20h00-Bar Brûlé vs Sport Maniaque
 21h30-Bar Bienvenue vs Beauce Carnaval

QUILLES LES MARCHANDS

24 SEPTEMBRE 1995

Dépanneur Rapido	8
Duro Vitre	6
Restaurant Le Sabreur	6

Séchoir Poulin	6
Papeterie St-Georges	2
Gaston Paquet IGA	2
Maintenance Gercom	2
Bar de la 10	0

PLUS HAUT SIMPLE DE LA SEMAINE
 HOMME Sége Lessard220
 FEMME Lisette Croteau196

PLUS HAUT TRIPLE DE LA SEMAINE
 HOMME Gaétan Busque608
 FEMME Marielle Leclerc529

MEILLEURES MOYENNES

FEMME Marielle Leclerc	176.10
Colette Paquet	171.20
Denise Labbé	163.10
Lisette Croteau	159.00
Flore Bégin	152.00
HOMME Gaétan Busque	202.20
Ch.-Eugène Bolduc	187.00
Serge Lessard	182.20
Renald Bolduc	179.10
Yvan Gilbert	179.10

HOCKEY-BOTTINE ST-GÉDÉON

CLASSEMENT AU 1 OCTOBRE

	PJ	V	D	N	DF	PTS
Exc. Paré St-Ludger	5	5	0	0	0	10
Bar Central St-Géd.	5	4	1	0	0	8
Mighty Ducks St-R.	5	2	3	0	0	4
Rest. Marie-Lou	5	2	3	0	0	4
St-Robert	5	1	4	0	0	2
Mob. Cham-Bois	5	1	4	0	0	2

MARQUEURS

Yves Paré	EP	10	4	14
Carol Morin	RML	7	5	12
GARDIENS	EQ	8	A	PTS
Sylvain Quirion	EP	4	7	1.75
Ghislain Giroux	BC	2	4	2.00
André Giroux	RML	5	26	5.20
Claude Vigneault	SR	5	26	5.20
Éric Bégin	MCB	5	28	5.60
Sylvain Vachon	MD	4	24	6.00

RÉSULTATS DU 1er OCTOBRE

R. Marie-Lou	4	St-Robert	6
Exc. Paré	6	M. Cham-Bois	2
Mighty Ducks	3	Bar Central	4

SPORTS - LOISIRS

46e Tournoi Comrie

L'Express de St-Gédéon boit dans la coupe



par Pierre Saucier

Une bonne bière à la suite d'une importante victoire, ça se prend bien. Elle est encore meilleure lorsque versée dans la Coupe Comrie. Et pour la 46e édition, ce sont les jeunes hockeyeurs de l'Express de Saint-Gédéon qui ont eu le privilège de boire dans la prestigieuse coupe.

En grande finale du tournoi présenté dimanche dernier au Palais des Sports, où s'affrontaient les 11 équipes de la Ligue Junior CC Beauce-Frontenac, l'Express a arraché une victoire de 1-0 aux Chevaliers de Saint-Georges. Steve Fecteau fut l'unique marqueur de la rencontre.

Afin d'accéder au titre, Saint-Gédéon a inscrit des victoires de 3-2 sur Saint-Éphrem, 1-0 sur Saint-Prospère et 3-0 face à Beauceville. Quant aux Chevaliers, ils ont vaincu Saint-Joseph (2-0), Beauceville (3-1) et Saint-Prospère (4-1).

À noter que les 15 parties présentées, dont quelques-unes ont nécessité du surtemps, ont donné lieu à des pointages serrés.

Un peu plus de monde

Si les dirigeants du Comrie ont pris la décision d'y aller avec les juniors à l'automne, c'était pour

remettre du monde dans les gradins. Cet objectif a été quelque peu atteint avec 525 entrées payantes, une légère hausse sur les tournois antérieurs. Il faut dire que les 24° C et la saison de chasse ont eu un impact négatif sur l'achalandage.

«On n'a pas de problèmes à recruter des joueurs ou des équipes mais à attirer du monde dans les gradins. Le tournoi n'est cependant pas en péril du moins pour encore quelques années», a soutenu le président du Tournoi Comrie, Carol Bourque.

En vue de la 47e édition, d'autres avenues pourraient être envisagées afin de dénicher la formule idéale. On pense entre autres à déplacer les juniors le samedi et revenir avec une classe adulte le dimanche. Le tournoi aurait lieu à la même période l'an prochain, soit avant le début de la saison Junior CC.



L'Express de Saint-Gédéon, grand champion du Tournoi Comrie.

HONDA sait bien vous chauffer...

OHTSU
PNEUS D'ORIGINE
Première qualité / Haute performance
À partir de **4316** 16X8-7

NICOL MATHIEU SPORT
6375, Boul. Lacroix,
St-Georges • 228-2092

ANNIVERSAIRE 25

Tigres Une heure plus tard dans les Maritimes

(PS) Les Tigres ont connu un premier quart pénible permettant aux Condors de Saint-Jean-Eudes de prendre une avance de 17-0. Même si la troupe beauceronne s'est reprise au 2e quart, les dommages étaient déjà faits et elle s'est inclinée au compte de 31-14.

«Les gars ont paniqué dès le premier touché du Saint-Jean-Eudes. On les avait pourtant bien préparés», prétend l'entraîneur Métivier. Alors que la marque était de 17-0, les Tigres ont inscrit deux touchés, soit ceux de Martin Gauthier et Éric Céolin pour revenir dans le match.

En seconde demie, une interception retournée sur 60 verges pour un touché est ve-

nue casser les reins des jeunes Tigres. Pour François Métivier, le fait que les jeunes n'ont pas abandonné représente un point positif. «C'est encourageant pour la balance de la saison. Je peux vous dire que je ne suis pas nerveux de revoir Saint-Jean-Eudes en séries», a-t-il ajouté.

Avec une fiche de 3-1, les Tigres sont en effet pratiquement assurés d'une place en séries. Samedi à Cap Rouge, ils subiront un autre gros test en affrontant le Séminaire Saint-François, qui a une fiche de 3-0. «On va travailler sur nos courses extérieures en prévision de ce match. Quelques changements de positions sont aussi à prévoir», annonce François Métivier.



Si la défense ne s'est pas présentée au premier quart, elle s'est raplombée par la suite. (Photo: Simon Busque)

NOUVEAU à SAINT-GEORGES

GRANDE SALLE DE BINGO CLIMATISÉE
SITUÉE AU 12305, 1^{ère} AVENUE

anciennement chez DAVIS

Les SAMEDIS SOIR les profits vont à L'Assiétée Beauceronne et Moisson-Beauce
Les DIMANCHES SOIR les profits vont à la Fondation du Foyer St-Georges et la Chorale des Rossignols
Le DIMANCHE APRÈS-MIDI 28 octobre, les profits vont à la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Georges Ouest

Assiétée Beauceronne, licence 29045-95
Moisson Beauce, licence 29075-95
Fondation Foyer St-Georges, licence 29074-95
Chorale des Rossignols, licence 27640-95
St-Vincent-de-Paul St-Georges O., licence 29072-95

ON VOUS ATTEND EN GRAND NOMBRE!

Vos épiciers IGA

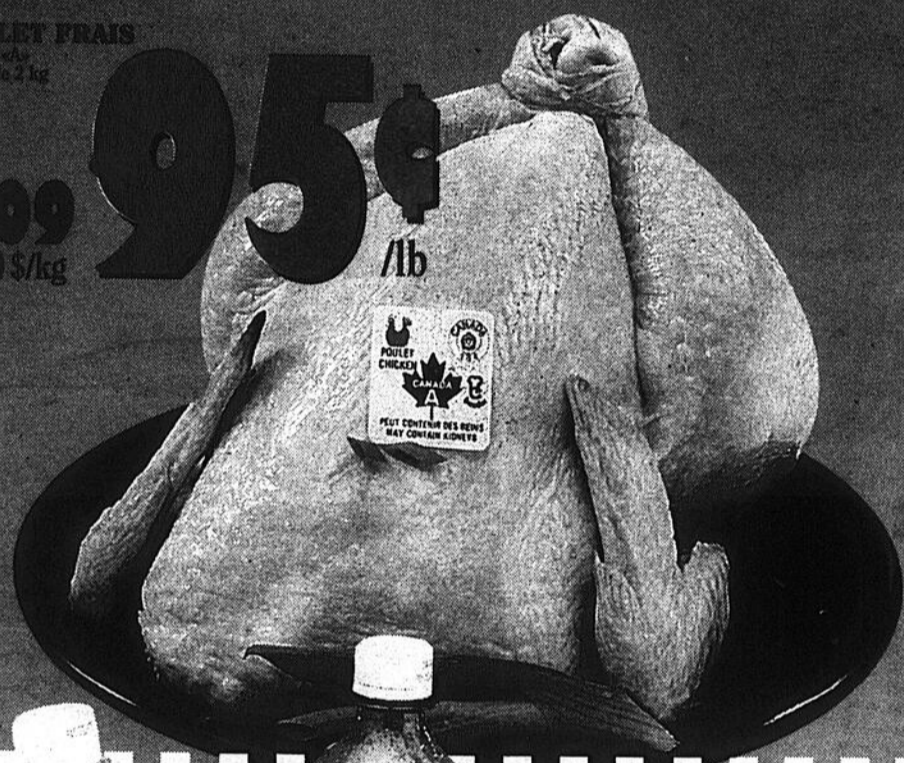
DE VRAIS

Beaucerons COMME VOUS

POULET FRAIS
Canada #1
Moins de 2 kg

2,09 \$/kg

2,95 \$/lb



CHOU-FLEUR
Produit du Québec
Canada no 1
Grosneur 12
OU BROCOLI
Produit du Québec
Grosneur 14
Ch.

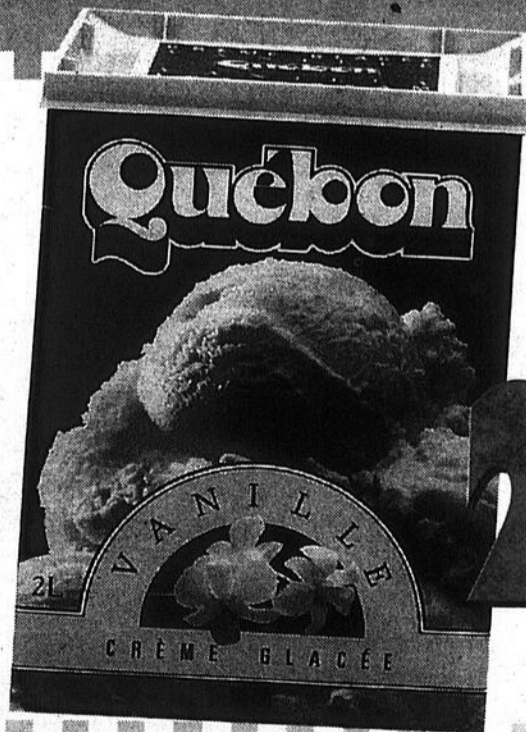
9,99 \$



PEPSI OU 7-UP
Régulier, Diète, Sans caféine
Bouteille consignée
2 L

1,29 \$ Sans le bon

89¢



CRÈME GLACÉ
QUÉBON
Carton 2 L

2,79 \$

IGA

Lundi 9 octobre 1995
ACTION DE GRÂCES

Voir les heures d'ouverture à votre supermarché IGA.

Prix en vigueur du 2 au 8 octobre 1995.
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Pas de vente aux marchands. Le texte prévaut
sur la photo lorsque celle-ci ne correspond
pas à la description du produit annoncé.

Jusqu'au 25 novembre 1995

PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS

GRAND PRIX IGA

SUR LES ONDES DU RÉSEAU TVA Voir détails en magasin.

BEAUCEVILLE
MARCHE BEAUCEVILLE 1993 INC.
630 D, boul. Renault

ST-ÉPHREM
MARCHE ROMEO ROY & FILS INC.
24, rue de l'Église

ST-GÉDEON-DE-BEAUCE
MAGASIN COOP ST-GÉDEON
105, boul. Canam Sud

ST-GEORGES-DE-BEAUCE OUEST
IGA ROGER RODRIGUE INC.
2640, boul. Dionne

ST-GEORGES-DE-BEAUCE EST
MARCHE GASTON PAQUET INC.
16055, boul. Lacroix

ST-JOSEPH-DE-BEAUCE
COOP IGA
1021, ave du Palais

Pères Nature... fraîchement meilleur!

2 oct. au 08 oct.
"Petit Café"
Menus Week-end

La qualité, c'est le fruit d'une recherche

PIMENTS
 PRÉ-EMBALLÉ, du Québec
 VERTS - ROUGES
87¢ / livre

POMMES McINTOSH
 du Québec
 3 LBS
1,33\$ / unité

MANGE-TOUT
 de la Californie
1,99\$ livre

CAFÉ EN GRAINS OU MOULU
 Mélange des Pères Nature
 MOKA JAVA, COLOMBIEN, ARABIKA
5,99\$ / livre

FROMAGE JARLSBERG
 prod. de la Norvège
7,50\$ livre

JEUDI ET VENDREDI
 de 16h00 à 20h00

 SPAGHETTI OU
 LASAGNE
 À VOLONTÉ!
3 99

SAMEDI ET DIMANCHE
 de 11h00 à 20h00
 poulet B.B.Q.
 1/2 poulet servi avec pomme de terre, salade de choux et sauce B.B.Q.
5 99 L'assiette

BANANE
 prod. Importé
29¢ livre

CONCOMBRE ANGLAIS
99¢ unité

POIREAUX
 du Québec
3 POUR 1,33\$

PÂTÉ À LA VIANDE
 des Pères Nature
 650 gr.
3,99\$ / unité

JAMBON FUMÉ
 À L'ANCIENNE
 BELLE BRETAGNE
4,99\$ / livre

BON APPÉTIT!
 JEUDI VENDREDI SAMEDI DIMANCHE

BROCOLI
 du Québec
69¢ unité

LAITUE EN FEUILLES FRAÎCHE
 Du Québec
49¢ / unité

CANTALOUPE
 de la Californie, gr. 23
69¢ / unité

SAUMON FRAIS
 de l'Atlantique, 2 à 4 lbs
3,49\$ livre

FILET DE TRUITE FRAIS
5,99\$ / livre

BOEUF-HACHÉ MI-MAIGRE
1,79\$ livre

FONDUE CHINOISE AU BOEUF
3,99\$ / livre

FILET DE PORC FRAIS
8,49\$ / livre

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Saint-Georges en Beauce